І чужому научайтесь,
Й свого не цурайтесь...
Т. ШЕВЧЕНКО

# СВОБОДА  SVOBODA

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК — UKRAINIAN DAILY

Редакція і Адміністрація: "Svoboda", 81-83 Grand St. Jersey City, N.J. 07303
Телефони: (201) 434-0237
(201) 434-0807
з Ню Йорку (212) 227-4125
УНСоюзу: (201) 451-2200
з Ню Йорку (212) 227-5250
(212) 227-5251

РІК LXXXII. Ч. 103. ДЖЕРЗІ СИТІ і НЮ ЙОРК П'ЯТНИЦЯ, 30-го ТРАВНЯ 1975 ЦЕНТІВ 20 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK FRIDAY, MAY 30, 1975 No. 103. VOL. LXXXII.


## ВІДБУЛАСЯ КОНФЕРЕНЦІЯ ЕВРОПЕЙСЬКОГО ОБ'ЄДНАННЯ ТОВАРИСТВ ЗА ПАТРІЯРХАТ

Шарлероа, Бельгія. — Українське Патріярхальне Світове Об'єднання за єдність Церкви і Народу інформує, що в днях 17 і 18 травня 1975 р. відбулася Четверта Конференція Европейського Об'єднання Т-в і Комітетів за Патр. ПУКЦ. Були присутні делегати з Англії, Бельгії, Німеччини, Франції і Нідерляндів. Після дводенних нарад вибрано нову Управу Об'єднання: головою переобрано проф. д-ра П. Зеленого, заст. голови стали голови всіх Крайових Т-в і Комітетів за Патріярхат. Секретарем обрано д-ра В. Поповича, а скарбником м-ра О. Коваля.

В неділю, 18 травня, всі учасники Конференції взяли участь у св. Літургії. Після того о. Іван Кіт, парох Шарлероа, відправив благодарний молебен з Многолітсвієм на інтенцію нашого Патріярха.

Під кінець Конференції принято одноголосно такі резолюції:

**Постанови**

1. ІУ. Конференція Об'єднання Товариств і Комітетів за Патріярхат ПУКЦ з великим одушевленням і радістю прийняла вістку про те, що Блаженніший Кир Йосиф своїм підписом під Пасхальним Соборним Посланням 1975 р. ввів офіційно давно прислуговуючий нашій Церкві титул Патріярха Помісної Української Католицької Церкви. З цієї історичної нагоди Конференція іменем всього мирянства в Европі складає глибокий поклін Блаженнішому Патріярхові Кир Йосифові і стверджує, що цей факт має вирішальне значення на дальшу долю нашої Церкви і народу, як в Україні так і в розсіянні.

2. Конференція закликає все мирянство ПУКЦ у світі, духовенство та Ієрархію виявити повну піддержку Блаженнішому Патріярхові та ним очолюваному Синодові в змаганнях за закріплення і світле майбутнє нашої Церкви.

3. Конференція закликає всі Крайові організації та місцеві клітини патріярхального руху провести широку інформативну акцію серед українського громадянства і серед чужинців для усвідомлення повного значення цього акту.

4. З нагоди Святого Року Конференція заохочує до найчисленнішої участи у світовому паломництві до Риму для вияву вдячности за цей великий дар Святого Духа та для молитовного єднання зі Вселенською Церквою в лоні якої ПУКЦерква тепер „блистить діядемом Патріяршої гідности" (зі Звернення Блаженнішого Патріярха Кир Йосифа).

5. Конференція звертається до всіх активних мирян, десятиліття акція яких увінчалася так довго очікуваним успішним завершенням, збільшити свої зусилля для закріплення духових основ християнської України.

Конференція очікує від всіх тих, хто досі сумнівався і вагався, а то й перешкоджав патріярхальним змаганням ПУКЦеркви, щоб вони одноцушно включилися в живе русло нашої Помісної Церкви в цей історичний для неї час.

## НАТО Є „НАРІЖНИМ КАМЕНЕМ" ОБОРОННОЇ СИСТЕМИ ЗАХОДУ, ЗАЯВИВ ПРЕЗИДЕНТ ФОРД У БРЮССЕЛІ

Брюссель, Бельгія. — Сюди прибув вечером 28 травня президент Форд, щоб взяти участь у сесії Північно-Атлантійського Оборонного Союзу (НАТО) та відбути ряд розмов із західньоевропейськими лідерами, а також, щоб відтак зустрінутися з єгипетським президентом Анваром ель-Садатом. Після прибуття до Брюсселю, президент Форд, якого вітав бельгійський король Бодуїн з королевою Фабіолею, виступив з заявою, в якій з'ясував погляд американського уряду на НАТО та на завдання цієї оборонної системи на майбутнє.

„Тридцять років тому Західня Европа була жертвою воєнного знищення, найшовшися в обличчі ворожих сил, які хотіли опанувати цілий континент. Відважні лідери по обох боках Атлантику, — заявив Президент, відповіли на це, утворюючи Північно-Атлантійську Оборонну Організацію. Наш союз зумів перетривати зміни і випробування минулих 26 років. Він забезпечив свободу і добробут для західнього світу... Я прибув сюди, щоб сказати моїм колегам з НАТО і народам Европи, що наш союз остається сильним, а щоб загарантувати цю його життєвість, ми мусимо активно зайнятися проблемами, які є перед нами; З'єднані Стейти переконані, що детант зі Сходом може розвиватися тільки на основі сильної і забезпеченої союзної оборони; НАТО є наріжним каменем зовнішньої політики З'єднаних Стейтів і має непохитну підтримку з боку американського загалу і нашого Конгресу і наші зобов'язання щодо цього союзу не захитаються".

Така заява президента Форда безпосередньо після приїзду на европейський континент була конечна з уваги на те, що в західніх столицях останнім часом почали досить недовірливо ставитися до американських заяв та обіцянок. Вислів цьому дав генеральний секретар НАТО Джозеф Лунс, який заявив, що розвиток подій у Південносхідній Азії викликав ряд непевностей, які треба ліквідувати.

Безпосередньо після прибуття до Брюсселю през. Форд почав серію запляноваих розмов з представництвами окремих держав-членів НАТО. Першу конференцію президент Форд відбув з бельгійським прем'єром Л. Тіндемансом, щоб з'ясувати з ним справу забезпечення Бельгії, Голляндії і Люксембургу американськими новими реактивними винищувачами Ф-16. В четвер 29-го травня президент Форд продовжував двосторонні переговори, при чому головну увагу він присвятив розмовам з прем'єрами Греції та Туреччини з метою забезпечити передумови для погодження між цими двома державами в справі Кипру.

Інша справа, яка найбільше турбує президента Форда, це питання Португалії, яка далі остається в НАТО і братиме участь в нарадах 29-30 травня, але уряд якої є тепер під комуністичною контролею. Президент Форд не скриває свого занепокоєння з цього приводу і навіть заявив, що „не можна мати в організації, яка має за мету оборону проти комуністичної загрози, державу, уряд якої є контрольований комуністами". Покищо невідомо, яке становище займуть інші держави в цій справі, але вже перед початком вершинної наради поставлено справу в цей спосіб, що на цій нараді не будуть обговорюванні засадничі питання політичного і стратегічно-мілітарного порядку, враховуючи реальну можливість, що всі ці матеріяли відразу були б передані до Москви.

## ЦІЛІ ОБЛАСТІ УКРАЇНИ ВІДСТАЮТЬ З ВИКОНАННЯМ ПЛЯНІВ, СТВЕРДИВ ПЛЕНУМ ЦК КОМПАРТІЇ УКРАЇНИ

Київ. — Українська совєтська преса з 21 і 22 травня інформує, що тут відбувся 20 травня черговий пленум Центрального Комітету Комуністичної Партії України, присвячений обговоренню підсумків „обміну партійних документів у партійних організаціях республіки", а також наміченню завдань щодо „поліпшення партійної роботи". Доповідь на цю тему виголосив на пленумі другий секретар ЦК Компартії України І. К. Лутак, після чого відбулася дискусія, а на закінчення промовляв також перший секретар ЦК В. Щербицький. Пленум закінчив наради схваленням „розгорнутої постанови, в якій запевнив Центральний Комітет КПРС, що комуністи, всі трудящі республіки примножать свої зусилля в боротьбі за виконання завдань п'ятирічки, за зміцнення економічної могутности нашої великої багатонаціональної соціялістичної батьківщини, новими успіхами в комуністичному будівництві зустрінуть наступний XXV з'їзд КПРС".

І. К. Лутак у своїй промові підкреслив, що „обмін (партійних документів, або традиційна внутріпартійна чистка) пройшов чітко, організовано, в суворій відповідності з рішеннями XXIV з'їзду КПРС". Згідно з його даними, „ряди Компартії України — одного з бойових загонів КПРС — зросли кількісно і якісно. За час обміну (1973-1974 рр.) в партію прийнято 138,800 передових робітників, колгоспників, представників інтелігенції, студентів. Тепер партійна організація республіки налічує у своєму складі 2,582,746 членів і кандидатів партії". Щоб зміцнити партійну контролю в промисловості та сільському господарстві, збільшено число партійних комітетів. І. Лутак подав, що „тепер в нас є 5,500 парторганізацій, де створено партκоми, в тому числі 140 цехових. Майже 38 тисяч цехових парторганізацій мають право первинних. Це — величезна сила, наша опора в розв'язуванні завдань, які стоять в галузі економіки".

**Недоліки не меншають**

Партійна контроля у різній формі, в тому у т. зв. наставництві, має ніби то принести розв'язку, бо стан, як видно із даних Лутака, далі незадовільний. У доповіді І. Лутак відзначив, що „ряд підприємств, будов, колгоспів і радгоспів не справляється з плянами, не виконує взятих соціялістичних зобов'язань. За підсумками 4 місяців ц. р. з плянами реалізації продукції не справилися у Ворошиловградській області — 17,4, Чернігівській — 12,4, Херсонській — 10,2, Донецькій — 9,7 процента промислових підприємств. Завдань по зростанню продуктивності праці не виконали у Ворошиловградській області — 22,3, Полтавській області — 20,9, Миколаївській — 20,3, Житомирській — 18,1, Донецькій — 17,9 процента підприємств".

Мало того, І. Лутак також стверджує, що „у деяких галузях систематично не виконуються пляни по новій техніці, а в багатьох колективах роками не здійснюються заходи по технічному вдосконаленню виробництва... Частина колгоспів і радгоспів не виконує плянів по виробництву і заготівлях сільськогосподарських продуктів, має низьку рентабельність. Деякі будівельні організації не забезпечують введення у встановлені строки багатьох передбачених пляном об'єктів, здають їх нерідко з великими недоробками, низькою якістю робіт. Слід також сказати, — говорив І. Лутак, — про наявність фактів безгосподарності, марнотравства, серйозних недоліків в організації праці і виробництва,

(Закінчення на стор. 3-ій)

## АМЕРИКАНСЬКІ МІКРОБІОЛОГИ АПЕЛЮЮТЬ ДО АКАДЕМІЇ НАУК СССР В ОБОРОНІ НІНИ СТРОКАТОЇ

Ню Йорк (УІС „Смолоскип"). — В часі останньої річної Конвенції Американської Асоціяції для Мікробіології (АСМ), яка тут відбулася з кінцем квітня і з початком травня 1975 року та про яку вже інформовано в „Свободі" з 14-го травня, група мікробіологів на чолі з д-ром Андрієм Зваруном провела відповідну працю в обороні Ніни Строкатої, мікробіолога і члена АСМ. В п'ятницю 2 травня 1975 року новообраний віцепрезидент АСМ д-р Г. О. Гальверсон відбув одногодинну розмову з головою совєтської делегації мікробіологів д-ром Сухомлинцем. Д-р Г. Гальверсон передав йому пакет матеріялів про Н. Строкату, домагаючись для неї медичної опіки й евентуального звільнення. Д-р Сухомлинець прийняв всі матеріяли і обіцяв представити справу Н. Строкатої відповідним чинникам в Москві.

На закінчення Конвенції АСМ, присутні учасники вислали короткий лист в справі Н. Строкатої до Академії Наук СССР такого змісту:

Ню Йорк, 1. травня 1975 р.
„Академія Наук СССР
Ленінський Проспект
Но. 14, Москва В-71, СССР

Нижчепідписані особи, присутні на Річних Загальних Зборах Американської Асоціяції для Мікробіології в 1975-ому році, апелюють до Академії Наук СССР в імені Ніни Строкатої, члена АСМ, і прохають їх домогтись у свойого уряду, негайно і належно забезпечити медичною опікою Ніну Строкату".

Лист цей підписали: Г.Р. Вітлей (бувший віцепрезидент і новообраний президент АСМ), Дж. М. Джозеф (секретар АСМ), Г.О. Гальверсон (віцепрезидент АСМ) Р.Ф. Екер (екзекутивний директор АСМ), Р.В. Сарбер (екзекутивний секретар АСМ), В.А. Вуд (голова програмового комітету), В. Дж. Кромарті (Програмовий Комітет), Л. Л. Кампбел (Програмовий Комітет, головний редактор „Журналу Бактеріології"), Л. Дж. Беррі (радний Програмового Комітету), Г. Гудер (голова Річних Зборів Програмового Комітету), А. Бальове (головний редактор „Журналу клінічної мікробіології), радні Відділів АСМ — Г. Е. Мачамер, Т.С. Матней, П. Г. Сміт, Н. Р. Кріг, А. С. Дорбош, К. Е. Андерсон, В. Л. Костра, В. Брайсон, Дж. Лянкастер, С. Д. Комінос, В. Ліцкі. Лист підписала також д-р М. Л. Робінс, голова Комітету Статусу Жінки - Мікробіолога, як рівнож Т. Г. Лорд, Р. А. Фінкельстайн, Р. Портер, М. Дж. Снайдер, В. Л. Соєр, Р. Кессель, Б. С. Шварц і Н.Р. Вуд. З українців лист підписали мікробіологи д-р Андрій Зварун, Марійка Лібер і докторант Юрій Карпінський.

Копію цього листа вислано Академії Наук совєтської України, до Інституту мікробіології і вірусології ім. Д. К. Заболотного АН УССР в Києві, до місії УССР до ОН в Ню Йорку і до Міжнародної Амнестії.

## УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА ПАРАФІЯ СВ. ІВАНА ХРЕСТИТЕЛЯ В НОРТГЕМПТОНІ ВІДЗНАЧИЛА 75-РІЧЧЯ

Нортгемптон, Па. — В неділю, 25-го травня ц. р. тут у приміщенні Нортгептон Меморіял Комюніті Сентер відбулися величні ювілейні святкування 75-ліття місцевої української католицької церкви парафії св. Івана Хрестителя. Святкування розпочались архиєрейською св. Літургією, що її відправив єпископ-помічник Філядельфійської архиєпархії Владика Василь Лостен в сослуженні численного духовенства і в присутності єпископа латинського обряду Владики Джозефа МекШея. Співслужили: о. шамб. Степан Чеханський, о. шамбелян Мирослав Харина, о. Теодор Венек, о. Богдан Левицький, о. Томас Корпікс, о. Михайло Нестор, о. Джеймс Пурман, о. Томас А. Саюк, о. Михайло Батчо; діяконував о. Мартин Канаван, співав хор церкви св. Івана Хрестителя під диригентурою Михайла Просака. Церква св. Івана Хрестителя — це перша українська католицька церква в Лігай Веллі, в цій пенсильвенійській колисці Американської України. На передодні Ювілею парафіяни пожертвували на ремонт церкви і приходства 120,000 дол., відмічуючи цим небуденний ювілей своєї церкви. На протягу останніх 29 років парохом цієї прикладної парохії є о. шамбелян Степан Чеханський.

Вечором о год. 7-й відбувся величавий ювілейний бенкет, в якому взяло участь 800 осіб, які до останнього місця заповнили велику бенкетову залю. Бенкет започатковано молитвою, що її провів Владика Василь Лостен; американський гимн відспівали присявні на залі, а український виконав згаданий церковний хор. Вступне слово виголосив голова Ювілейного Комітету Павло Лаузер, а бенкетом проводив о. Михайло Нестор. Він представив почесних гостей, між ними головного предсідника УНС Йосипа Лисогора з дружиною п-і Марією. До речі, п. Й. Лисогір в Нортгемптоні народився точно 64 роки тому, 25 травня 1911 р. Численні промови і привітання виголосили: мейор Нортгемптону Антоні Пені, о. шамбелян М. Харина (в українській мові), стейтовий сенатор Расел Ковальчин, о. канцлер Михайло Федорович (по-англійськи), Владика Василь Лостен, стейтова сенаторка пані Дженет Ф. Райбман, суддя Клінтон Бадд Пальмер і місцевий парох о. шамбелян Степан Чеханський. Хор у мистецькій частині програми відспівав кільканадцять пісень. Кінцеву молитву на бенкеті провів о. Константин Бердар.

### ВШАНУЮТЬ СИМОНА ПЕТЛЮРУ

Ню Йорк. — Центральний Комітет Вшанування Пам'яті Симона Петлюри в ЗСА інформує, що в суботу, 7-го червня ц. р. о год. 3.30 по полудні тут в приміщеннях Українського Інституту Америки — 2Схід 79 вулиця, відбудеться Академія, присвячена 49-ій річниці трагічної смерти сл. п. Симона Петлюри — Голови Директорії і Головного Отамана військ і фльоти Української Народної Республіки. Доповідь на Академії виголосить д-р Євген Федоренко, а в мистецькій частині виступлять: Олена Замята — сопрано, Володимир Тисовський — бас, проф. д-р І. Соневицький — акомпаньямент та учні Школи кобзарського мистецтва.

## У Міннесотському університеті відбувся „Український тиждень"

Міннесота (Андрій Карконь). — „Український тиждень" пройшов успішно та з широким розголосом поміж 40-ма тисячами студентів Міннесотського універ. Концерт „Україна в пісні і танці", з багатою програмою, відбувся 21-го травня ц. р. Того самого дня офіційно відкрито культурно - мистецьку виставку. В четвер 22-го травня відбувся історичний симпозіюм з професорами Омеляном Пріцаком і Орестом Субтельним з Гарварду. Симпозіюм був спонзорований Історичним відділом Міннесотського університету. Увечорі відбулася зустріч гостей з Гарварду з українським громадянством. „Український Тиждень" зреалізувала й перевела Українська Студентська Громада при Міннесотському університеті.

## В кінці цього тижня відбудуться організаційні наради і курс УНС в Ню Йорку і Джерзі Сиτі

З Головної Канцелярії Українського Народного Союзу інформують:

В п'ятницю, 30-го травня ц. р. Окружний Комітет Відділів УНС в Ню Йорку відбуде свої чергові організаційні наради, метою яких є перевірка дотеперішньої праці і підсумки організаційної кампанії за чотири місяці в цьому році, як також затвердження організаційного пляну на 1975-ий рік. В нарадах, які відбудуться в УНДомі при 2-ій евеню, візьмуть участь екзекутивні урядовці і обласний організатор. Початок нарад год. 7-ма вечора.

В суботу, 31-го травня ц. р. заходом Об'єднаних Округ УНС стейтів Ню Йорк і Ню Джерзі відбудеться з приміщеннях Головної Канцелярії при 30 Монтгомері вулиця в Джерзі Сиτі секретарсько - організаційний курс з доповідями головного предсідника Йосипа Лисогора і головних урядовців УНСоюзу — головного секретаря Володимира Сохана, головного організатора Степана Гавриша, головного касира Уляни Дячук і обласного організатора Василя Оріховського, які інформуватимуть про справи, пов'язані з працею секретарів Відділів і організаторів. До участи в курсі зобов'язані всі відділові секретарі та інші урядовці, як також ті члени, які бажають включитися в організаційну кампанію чи активно працювати для Союзу. Початок курсу год. 10-та рано.

### ОСНОВУЮЧІ ЗБОРИ ТОВАРИСТВА ЗА ПАТРІЯРХАЛЬНИЙ УСТРІЙ УКЦ

Чикаго. — Ініціятивний Комітет інформує, що в неділю, 1-го червня ц.р. о год. 12-ій вполудне тут в залі собору свв. Володимира і Ольги відбудуться основуючі загальні збори Відділу Товариства за Патріярхальний Устрій УКЦеркви.

## Новообраний голова УЛТПА заповідає розгортання діяльности

Ню Йорк. — У зв'язку із щойно відбутою ювілейною конвенцією Українського Лікарського Товариства Північної Америки (УЛТПА) та з вибором нової Головної Управи, осідком якої буде на чергову каденцію Чікаго, новообраний голова УЛТПА д-р Ахіль Хрептовський висловився на тему плянів діяльности нової Управи і з'ясував свої погляди на найближчі завдання Товариства.



Д-р А. Хрептовський

„Ми вважаємо, — говорив він, — що наше Товариство є громадсько - професійною організацією. Тому також нашою повинністю, не лише обов'язком, є приймати активну участь в житті нашої громади. Ми не хочемо бути пасивними глядачами, ми не думаємо тільки приглядатися та співчувати з нашим суспільством та його проблемами, а навпаки, співдіяти при їхній розв'язці. Ми будемо займати наше становище відважно і ясно, а наші погляди будемо висказувати голосно з вірою, що це робимо для добра нашої громади".

Нова Управа плянує продовжувати діяльність за напрямними, випробуваними за минулих 25 років. Це в однаковій мірі стосується організаційного і наукового відтинків діяльности Товариства. За словами нового голови, є місце „на поширення наших зовнішніх зв'язків, тобто зв'язків з Американською Медичною Асоціяцією (АМА) та медичними організаціями інших етнічних груп. Одним з найважливіших завдань тієї, а може й наступної каденції, буде об'єднання українських лікарів у діяспорі в одній світовій українській лікарській організації. Перші кроки в тому напрямку вже зроблені..."

Зокрема д-р А. Хрептовський наголосив справу активізації Товариства на форумах тих організацій, включно з українськими, які мають перед собою аналогічні цілі і завдання. Коли ж йдеться про заплановане світове об'єднання українських лікарів, то воно матиме змогу зі свого боку встановити контакти і бути активним на форумах таких міжнародних організацій, які займаються здоровними і гуманітарними проблемами.

## Сорок студенток закінчили Менор Джуніор Коледж

Дженкінтавн (Н. Н.). — Дня 8-го травня ц.р. у Менор Джуніор коледжі відбулась градуація й роздача дипломів, попереджена благодарною Божественною Літургією. Сорок студенток закінчили дворічну вищу освіту, з того: 6 адміністративних секретарок, 11 правничих секретарок, 7 медичних секретарок, 14 адепток гуманістичних предметів і 2 агентки нерухомого майна; в тому 6 студенток українок.

Після академічного походу, молитов англійською та українською мовами і відспіванні американського гимну, Мати М. Ольга, ЧСВВ, президентка коледжу представила градуанток. Владика Василь Лостен роздав дипломи. Сестра Міріям-Клер, ЧСВВ, декан коледжу представила студенток, які одержали різні академічні нагороди, а роздав їх Чарлз П. Брудерле, голова Комітету Тростистів коледжу. Промову по-англійськи виголосила Джоен - Мері Клайн, президентка Студентської Ради, а по-українськи — Анна - Олександра Іванок. Ця остання у своєму слові висловила подяку адміністрації й факультетові коледжу за академічний провід і моральну опіку з боку Сестер ЧСВВ. Вона підкреслила також важливість можливостей пізнання української мови, історії, культури, звичаїв і обичаїв українського народу, беручи участь у літургічних Богослужбах, у святочних звичаях, концертах та інших українських імпрезах.

Отець Йосиф Федорек, голова Дорадчого комітету коледжу, представив головного промовця Сестру Реджіну Расн, СФЦЦ, директорку Департаменту Суспільних Інтересів Католицької Ради з Ню Джерзі, яка у своєму слові підкреслила значення високих шкіл на суспільне життя.

## Опубліковано збірку „Медобір" із врятованої поетичної спадщини Володимира Свідзінського

Ню Йорк. — У видавництві „Сучасність" опубліковано п. н. „Медобір" довго очікувану і в Україні і на еміграції збірку недрукованих поезій Володимира Свідзінського, одного з найвидатніших поетів України, спаленого живцем енкаведистами під час совєтської евакуації Харкова 12 жовтня 1941 року. Зберіг цю збірку й вивіз на еміграцію поет Олекса Веретенченко, автор виданої минулого року збірки „Заморські вина". На зміст збірки „Медобір", що появилася в упорядкуванні і з примітками Богдана Кравцева, склалися три цикли поезій В. Свідзінського: „Баляди", „Зрада" і „Пам'яті З. С-ької", його вірші 1926 - 1940 років, поема „Сонцева помста" та переклади з Лермонтова й Г. Келлера. Доповнюють збірку статті й есеї про життя і творчість Володимира Свідзінського, в тому числі стаття Олекси Веретенченка про трагічну долю поета і його поетичної спадщини, есеї літературознавців Емануїла Райса й Івана Дзюби про творчість В. Свідзінського, як також стаття Б. Кравцева про поетичну спадщину знищеного поета. Видано збірку „Медобір" з портретом автора, репродукціями його автографів та вмистецькому оформленні Любослава Гуцалюка. Замовляти книжку можна у видавництві „Сучасність" на адресу: Nina Ilnytzkyj, 875 West End Ave., Apt. 14 b., New York, N. Y., 10025. Ціна 6.00 дол.

СВОБОДА SVOBODA
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY
FOUNDED 1893
Ukrainian Newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by the Ukrainian National Ass'n, Inc., 30 Montgomery St., Jersey City, N.J. 07303.

Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1130 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1918.

Передплата: на рік — $24.00, на пів року — $12.50, на 3 місяці — $6.50. Для членів УНСоюзу 65 ¢ міс. За кожну зміну адреси — 25 ¢. Чеки і "money orders" виставляти на "Svoboda".

Статті і дописи, підписані авторами, не мусять відповідати поглядам Редакції. Редакція застерігає собі право в потребі направляти і скорочувати надіслані матеріяли. незамовлені матеріяли повертається тільки тоді, коли автор собі це виразно застеріг, долучивши заадресовану коверту з відповідною поштовою оплатою. За зміст оголошень Редакція не відповідає.

P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

## Занедбаний арґумент

Правда про Україну та її поширення між співгромадянами країн нашого поселення завжди була і залишається одним з найголовніших засобів нашої допомоги українському народові в його змаганнях. Про це свідчать не тільки резолюції багатьох наших центральних і місцевих установ, але і наше поступування. Ця правда про Україну є в основі майже кожної нашої більшої чи меншої акції і „кампанії", правда про Україну спонукала наше студентство майже два десятки років тому започаткувати акцію українських студій в американських університетах, що довело безпосередньо до створення Центру Українських Студій в престижевому Гарвардському університеті, а посередньо також до започаткування таких студій в ряді інших університетів і коледжів. Ніщо інше, як ця правда про Україну спонукала Український Народний Союз зайнятись публікацією Англомовної Енциклопедії Українознавства коштом багатьох соток тисяч долярів і під знаком цієї правди про Україну практично ведеться все наше багатобічне суспільно-громадське життя.

А все ж таки в цій нашій корисній акції ми аж надто часто занедбуємо один чи не найголовніший в сучасному світі економічний арґумент. Очевидно, що все важливе: культура, історія, людські права і прагнення та гекатомби жертв в боротьбі за волю. Все це викликає подив, пошану, співчуття та подібні почування. Але в практичній політиці куди більшим і важливішим є арґумент „користи", „інтересу", бо він найбільше спонукує не тільки до співчутливих слів, але й до відповідного поступування.

І це ми повинні мати на увазі, живучи в капіталістичних країнах, в яких „гроші говорять". Практична користь з вільної і незалежної України, як вільного партнера світової економіки з українськими ресурсами і запотребуваннями, має в сучасному світі таки найбільш переконливу силу.

Це саме відноситься у відповідній мірі і до правди про нас самих, нашу громаду. Також і тут „числа говорять". Скажіть своєму американському сусідові, що ми маємо таку організацію, як Український Народний Союз, яка має 88,000 членів і 39 мільйонів майна та річний бюджет якої по стороні прибутків і видатків виносить по кругло п'ять мільйонів долярів, скажіть йому „мовою цифер" про інші наші організації і установи, тоді легко переконаєтесь про силу мови і вимови чисел.

Для добра української справи ми не повинні не тільки занедбувати, але ще й наголошувати власне цей арґумент, бо він належить до найбільш переконливих.

## Багатомовні підсумки

В Києві під кінець травня відбувся черговий пленум Центрального Комітету Комуністичної Партії України, на якому другий секретар доповідав про „обмін партійних документів у партійній організації і завдання по дальшому поліпшенню партійної роботи" в УССР. Звідомлення другого секретаря, скорочений текст якого подала совєтська українська преса, уможливлює дещо краще побачити, як за прикриттям гарних фраз і статистичних даних заховано незадовільний стан на відтинку промисловости, сільського господарства, будівництва, навчально-дослідної діяльности в Українській ССР.

В УССР за даними другого секретаря діє партійна машина, чи т. зв. „бойовий загін КПСС" у формі КП України, нараховуючи аж 2,582,746 членів і кандидатів у члени. — Це за словами самого звітодавця — „величезна сила, наша опора в розв'язанні завдань, які стоять в галузі економіки". Ефект цієї „величезної сили" не надто надзвичайний, коли розглянути наведені у звідомленні дані про відставання окремих областей України у виконанні плянів продукції, „соціялістичного змагання" і видайности праці. А відставання ці чималі — від понад 9 до понад 23 відсотків по багатьох областях України, які для господарства України мають засадниче значення.

Значні недоліки є на відтинку забезпечення населення товарами народного споживання щодо кількости і щодо якости. Це саме стосується праці будівельних організацій УССР, які „не забезпечують введення у встановлені строки багатьох передбачених пляном об'єктів, здають їх нерідко з великими недоробками „низькою якістю робіт". Не виправдує надій партійний апарат, бо власне „при потуранні окремих партійних організацій стають можливими такі ганебні явища, як приписки, окозамилювання".

Наведений у звідомленні приклад з Київським Науково-Дослідним Інститутом, де на 380 працівників є аж 55 членів партії, виявляє, що також і на відтинку науково-дослідному є провали. Видайність праці Інституту майже ніяка, а „щоб створити (в Інституті) видимість благополуччя — робили приписки", тобто фальшували статистичні дані. Нагляд за роботою в згаданому Інституті належав до партійної організації, але „у комуністів не виховувалися почуття непримиренности до недоліків, високої відповідальности за виконання завдань, які стоять перед колективом".

Такі невеселі підсумки промовисто свідчать про неспроможність совєтської системи перебороти безперервний ланцюг внутрішніх криз. Коли ж режим має нагоду віднотувати якісь успіхи, то це дістеся коштом неймовірних затрат матеріяльних ресурсів і праці людей. Найновіше партійне звідомлення ЦК КП України є ще одним черговим документом, який виявляє суцільну нежиттєвість антинародної політично-соціяльної совєтської системи і структури.

## Заповідають конференцію

Торонто. — Тут з ініціятиви Провінційної Ради Комітету Українців Канади і Канадської Української Іміграційної Служби відбудеться в суботу, 7 червня, конференція на тему: „Іміграція українців до Канади". Тема ця буде з'ясовувана у світлі сучасної канадської іміграційної політики. На конференції доповідатимуть д-р І. Тесля, М. Я. Дяковський, пані М. Барщик, Я. Дашко. Для кращого переведення конференції будуть зорганізовані три окремі групи, які матимуть власні сесії, на яких будуть обговорені такі проблеми: а) Як спроваджувати рідних і приятелів до Канади. б) Як треба поступати з імігрантом після його прибуття до Канади. в) Уряд і іміграція та ін. Конференція відбуватиметься в залях Інституту св. Володимира, при 620 Спадайне евеню в Торонті. Початок нарад год. 10 ранку.

П. Феденко

## „ЖОВТА НЕБЕЗПЕКА" В ПАРИЖІ

Мюнхен. — Недавно в Парижі перебувала урядова делегація комуністичного Китаю. На чолі делегації був Тенг Сіао-пінг. „Европейське вухо" з трудом звикає до трьохскладових китайських імен, яких значення нам невідоме. У нас простіше: Кравченко син кравця, Гриценко — син чи внук Гриця, Трохименко — має предка на ім'я Трохим і т. д. Могли б горді китайці змилуватися над нами і прийняти імена, зрозумілі кожному: „Су Хий-пень", „Міц Нийчай" тощо. То було б простіше. На жаль, і наші імена китайцям незрозумілі і вони мусять їх переробляти на свій лад. Мабуть Шевченко у них звучить як „Щев Ченкао"...

Тенг Сіао-пінг пробув з своїми товаришами 5 днів у Франції, як гість французького уряду. Він — заступник голови китайського уряду і фактично керує політикою Китаю. Мао Тсе-тунг — предсідник партії, Джоу Ен-лай — прем'єр, але вже більше року нездужає і перебуває в шпиталі. Тому в світі оцінили приїзд Тенга Сіао-пінга в Парижу, як подію великої ваги.

Він мав розмови з президентом Франції Жіскаром, з прем'єром Шіраком, побував у різних промислових підприємствах. Про зміст розмов Тенг Сіао-пінга з французькими політичними провідниками відомі дуже мало. Однак і те, що подано в Парижі для інформації суспільства, має велику вагу, бо китайський гість привіз із своєї країни певні погляди на світову політичну ситуацію і хотів, щоб цю оцінку міжнародного положення прийняли теж французи.

Відомо, що Москва вже більше десятки років веде невпинну пропаґанду проти „жовтої" (китайської) небезпеки: мовляв, комуністичний Китай збирається напасти на СССР і захопити території в Сибірі й Туркестані. Ця пропаґанда створила в СССР паніку, а серед росіян зокрема войовничі настрої супроти Китаю. Навіть у поезії російських авторів в СССР пишеться про китайську небезпеку.

А. Солженіцин теж піддався цим настроям, бо в „листі до вождів СССР" писав про небезпеку війни з Китаєм і вважав, що війну можуть почати китайці.

Як же треба оцінювати реально спір між Москвою і Пекіном? На це дає промовисту відповідь приїзд китайської делеґації в Парижі. Голова делеґації Тенг-Сіао-пінг переконував французьких провідників, що Москва загрожує своєю мілітарною силою не тільки Китаєві, але теж країнам Західньої Европи. Він кликав французів, щоб вони старалися творити єдність держав Західньої Европи — військову й економічну, щоб не попасти в російську неволю. Китайський уряд вирішив утворити своє посольство при Европейській Господарській Спілці в Брюсселі на доказ своєї прихильности до об'єднання Західньої Европи. (Відомо, що Москва ставиться вороже до Европейської Господарської Спілки, за правилом: „Розділи і пануй". Це погляди й заходи уряду комуністичного Китаю служать самообороні перед мілітарною силою Москви. Саме тепер відбулися маневри воєнної фльоти СССР на всіх морях. То була демонстрація, що СССР може вести успішно війну на всій землі: половина кораблів і підводних човнів має атомову зброю.

Не диво, комуністичний Китай, мало підготований до відсічі московській силі, хоче, щоб країни Західньої Европи та Америка були противагою перевазі СССР. Тепер, коли американські збройні сили залишили країни Індокитаю їх власній долі. Москва й Китай перебувають в Азії у виразній „конфронтації". Немає там американців, на яких Москва й Пекін могли раніше нападати, як на „імперіялістів". Нині дві комуністичні імперії будуть собі взаємно приписувати всі „капіталістичні гріхи". Комуністичний Китай — слабша сторона в змаганні з Москвою. Тому Пекін шукає можливих союзників у світі проти Москви. Візита китайців у Парижі показує, що „жовта небезпека" — це політична фікція. До речі, про „жовту небезпеку" писав російський філософ Владімір Соловйов навіть віршованою мовою:

„О, Русь, забудь былую славу...
І жолтим детям на забаву
дани клочкі твоіх знамьон".

Про „жовту небезпеку" любив говорити балакучий німецький канцлер Вільгельм II, який мусів тікати з Німеччини 1918 р. наслідком програної війни.

Про легковаження „жовтої небезпеки" у Франції свідчить фільм, зроблений у Парижі два роки тому. Там представлено окупацію Парижа китайською комуністичною армією. Але все кінчається щасливо й весело: китайські окупанти не встояли перед спокусами паризького елеґантного життя та перед принадами французького жіноцтва, в армії падає дисципліна і все завершується радісно й приязно для всіх.

Китайські комуністичні провідники (комуністи не мають гумору) протестували в Парижі проти такого „знеславлення" їхньої червоної армії. Але це не мало політичних наслідків. Тенг Сіао-пінг про той фільм у Парижі не згадував.

К. Крупський

## СОЛЖЕНІЦИН „ПРИГАДАВ ТРАГЕДІЮ УКРАЇНИ"

На початку травня, ц.р. американські щоденники, за пресовою аґенцією „Асошіейтед пресс", подали новину про те, що Канадська Радіомовна Корпорація, у своїй великодній програмі, передала три і пів хвилинне слово письменника нобелівської нагороди Александра Солженіцина до українців в Канаді і, що те слово було також передане в Україну. У зв'язку з цією новинкою, в передовому щоденнику стейту Колорадо „Денвер Пост" датованому 5-го травня, ц.р. була поміщена світлина Солженіцина, а під нею стаття п.н. „Пригадав траґедію України".

Не будемо наводити змісту названої статті тому, що українцям той зміст є вже відомий з нашої преси. Для тих українців, яким, так як і мені, довелось несподівано вичитати в американській пресі, хоч і скорочений зміст того звернення Солженіцина, воно справді було дорогою несподіванкою, бо як знаємо, теперішня політика т.зв. детанту зовсім виключає назву нашого народу і його Батьківщини зі сторінок американської преси. І тут вам, як грім з ясного неба, славний на цілий світ письменник, відкрито говорить про траґедію України та ще й докоряє світові за його байдужість до кривди заподіяної українському народові.

Щирість, хоч і коротко поданої американською пресою, промови Солженіцина глибоко зворушувала кожного українського читача, і напевно, що кожен той читач був вдячний цьому письменникові і великому гуманістові за те, що він так мужньо виступає в обороні покривдженого народу і справедливости.

Був час коли ім'я Солженіцина не сходило зі сторінок американської преси. На жаль, тепер та преса згадує Солженіцина рідко і коротко. Про причину такої зміни писав автор цих рядків у статті „Епохальне значення твору „Архіпелаг Гулаг" („Свобода" числа 23 і 24, 4 і 5-го лютого, ц.р.). У названій статті була подана назва журналу та ім'я автора, який писав, що американська преса може убити Солженіцина, тільки самою іґнорацією. Як бачимо, то тепер американські журнали гіґанти („Тайм", „Нюзвік" та інші) придержуються такого напрямку, бо не без причини промовчали слово Солженіцина до українців через радіо. Виходить, що ні сам письменник, ані порушена ним тема не мають місця в теперішній політиці архітектів т.зв. співжиття.

Хоч ця іґнорація болюча для нас, однак, вона не сміє зневірювати нас в змаганні за визволення України. Не забуваймо цього, що народу убити ніхто не може, як також ніхто не може убити імени вел. письменника. Ми ж знаємо, що знання політиків є коротко-триваюче і що воно часто, безповоротно відходить з ними з політичної сцени, а їхній політичний досвід, часто, стає щось в роді музейного експонату, яким вже ніхто не користується бо він вже стратив практичне застосування в житті і тому то, не раз, велика мудрість політика одної ґенерації не має найменшого практичного застосування уже в слідуючій ґенерації.

Але зовсім інакше є з великим письменником. Солженіцин як і всі інші великі письменники не умирають навіть після фізичної смерти. Солженіцин є героїчним борцем за універсальні і вічно живучі ідеали. Зрозуміло, що цю істину є тяжко зрозуміти людям призвичаєним міряти усе грошем і тільки тому вони не є спроможні збагнути того, що належить до невмирущої царини. Ось і тому вони договорюються до абсурду в їхньому замірі убити іґнорацією ім'я великого письменника.

Щойно 22-го травня, принесла „Свобода" (до міста де живе підписаний) повний зміст слова Солженіцина до українців Канади. Годі висловити, якою великою вдячністю письменникові наповняється серце, читаючи ці щирі слова співчуття і симпатії цього славного письменника, які він виявляє українському народові. Чомусь мимоволі находить на думку інший письменник українець Микола Гоголь, який, на превеликий жаль, не хотів признаватись до свого уярмленого народу, а Солженіцин, хоч і сам росіянин, явно признається до того, що його „мати була майже українкою, а дід — таки українцем".

## Збільшене мито

Вашингтон. — Друга з черги однодолярова підвишка в миті на імпортовану нафтову ропу, яка має ввійти в життя 1-го червня ц. р., підвищить ціну ґальона бензини чи оливи для огрівання на 1.5 цента. Крім того, ступневе зниження урядової контролі над цінами американських нафтових продуктів, також проголошене президентом Фордом минулого вівтірка, спричиниться до 2-центової підвишки в ціні одного ґальона бензини та інших нафтових продуктів. Таким чином, в кінці цього року ціни бензини та інших нафтових продуктів зростуть на приблизно 3.5 цента за ґальон, а наступного року ці ціни зростуть ще більше, бо продовжуватиметься зниження урядової контролі над цінами американських нафтових продуктів. Тепер коло 60 відсотків американської нафтової продукції є під урядовою контролею, а згідно з пляном президента Форда, кожного місяця 4 відсотки із цієї нафти будуть звільнені з-під цієї контролі.

*Лука Луців*

## ПРО НОВІ ВИДАННЯ

*Яр Славутич. ЗАВОЙОВНИКИ ПРЕРІЙ.* Друге доповнене видання з англійським перекладом. Видавництво Славута. Едмонтон, 1974, ст. 112. Те саме по-англійському в перекладі Р. Г. Моррісона.

Перше видання збірки „Завойовники прерій" вийшло в 1968 році. Друге видання, в супроводі англійського перекладу, вийшло завдяки допомозі Фундації ім. Тараса Шевченка та п. О. Николаєва.

Яр Славутич відомий поет, він має вже понад десять книжок своїх поезій та перекладів. Ця збірка цікава тим, що поруч українського тексту паралельно надруковані англійські переклади.

Треба погратулювати авторові збірки „Завойовники прерій", в якого зродився задум поетичним словом вихвалити наших Єлиняків Пилипівських та Леськових.

Лемешів домороблена криця
Корчувала почахлі пайлі,
Щоб лягала подільська пшениця
В чорне лоно пухкої землі.

Наші письменники якось неохоче пишуть про українців на еміграції (хоч п. Іван Турбак вже вилаяв мене за таке ж твердження в „Свободі", а я не мав часу йому відповісти). Яр Славутич кличе до них:

Вірімось, поети,
до красних рим.
Хай славень дзвенить
орачам старим.
Хай лине з Канади
похвальний спів
Про піднятих прерій
плугатарів!

Ці давні українські плугатарі своєю працею здобули те, що тепер українці в Канаді можуть покликуватися на своїх „завойовників прерій", домагаючися рівних прав з англосаксами й французами. В сонеті, присвяченому А. Дараганові, поет пише, що Шевченко „зорить на простір Манітоби, на злет ланів, на вуличні оздоби, на українських добрих трударів".

В іншому сонеті автор згадує творця епопеї „Сини землі" — Іллю Киріяка, співаючи, „славу і хвалу мозолям долонь, що вкрили далі буйною ріллею!"

Яр Славутич вмістив в цій збірці і три балляди. В одній із них „на захід ідуть і Джон і Жан, і Иван". Вони минули Едмонтон і Форт Меклавд в боротьбі з індіянами і нараджувалися, що далі робити. Жан і Джон вирішили вернутися в Монтреаль, а Иван залишився на ріллі на заході:

Бо не даремно залишив
Свою далеку Галич,
Аби в ланах родючих нив
Пізнати волі далеч...

І що сталося?

Трудивсь Іван, зорав Іван
Тугі цілини прерій.
Тоді вернулись Джон і Жан
Вести ім'ям імперій.

Та, як бачимо тепер, нащадки нашого Івана добиваються права, щоб і вони належали до тих, які „ведуть ім'ям імперій". І Джон та Жан таки рахуються з Іваном...

І тому поет міг написати ці строфи у збірці „Завойовники прерій":

Я не гостем блукаю
балками.
Цей безкрай,
ярною лункий,
Підняли золотими руками
Українські мої земляки.

І поля, і дерева, й оселі
Промовляють мені: Ми твої!
Твої прадіди, в горі веселі,
Розорали пустельні краї...

Надзвичайна мелодійність Славутичевих строф, як це видно з цих стрічок:

Падає, падає сніг,
Сковує душу мороз,
Вітер лягає до ніг
Вілою млою погроз.

Яр Славутич гідно вшанував українського хлібороба — завойовника канадських прерій.

— • —

*Ганна Черінь. ХИТРА МАКІТРА.* Збірка гуморесок. Коштом Українського Золотого Хреста. Обкладинка роботи мистця М. Михалевича, Вінніпеґ, 1974, ст. 320.

Ганна Черінь дуже працьовита письменниця. Вона видала свою першу збірку поезій „Крещендо" в 1949 році, та в останньому десятилітті частіше появлялися збірки її поезій і прози: „Їдьмо зі мною" (репортажі з 1965 р.), „Вагонетки" (поезії в 1969 р.), „Травневі зорі" (поезії 1970), „Небесні жорна" (поезії 1973). До цього ще треба додати, що Ганна Черінь містить часто дотепні рецензії на нові книжки, головним чином в „Українській Книзі", з яких видно, що письменниця дуже поважно ставиться до тих завдань, які повинна здійснювати література.

Довід на це маємо і в книжці „Хитра макітра", де авторка вмістила гумореску „Українська муза на еміґрації". Ось як вона оцінює наш „модернізм":

„Ця група вічно молода, бо це покищо останній із поетичних напрямків. Року свої літературні бейби, не тільки дівчатка, а й хлопчики, скромно приховують, але за найліберальнішою статистикою молодшим із них понад тридцять п'ять. Їх пропаґують старші віком критики, що приналежністю до цієї групи бажають омолодитися. Робити критичний огляд модерністичної поезії дуже легко, бо її не треба пояснювати. Її треба тільки сприймати на слух,

(Закінчення на стор. 6-ій)

## ЛИСТИ ДО МАТЕРІ

Написала Дарія Дика

(6)

2 липня.

Ненсі приїхала в четвер. Я її вимучила першого дня, водячи по цілому місті.

Мехіко Ситі мені дуже подобається, нагадує в багатьох місцях Ню Йорк, але має свій характер. Я вперше у цій країні, але чуюся як вдома...

Вчора поїхали подивитись на піраміди, і я там побачила знайомого українця. Сьогодні знов його зустріли в музеї. Він сказав, що їде завтра до Юкатану, запросив нас з ним поїхати, і ми згодились. Називається Л., далі не знаю.

До Юкатану ми їхали 22 години з тим хлопцем ,і вони разом мені голову крутили майже всю ніч піснями. Хлопець живе у Б. Усі троє ми мали різні характери, і тому сварились. Н-і і я тепер багато вільніше чуємося разом, хоча час від часу не згоджуємося

У місті Меріда наш готель має басейн, взагалі він дуже вигідний. Це місто найбільше в Юкатані, але в порівнянні з Мехіко Ситі воно дуже маленьке.

Ми два дні відвідували руїни маїв. Кажуть, що їх є 2 000, але більшість ще не розкопані. У Юкатані сухо, гаряче, дерева невисокі ,але густі. Дощ падає кожний день о 4-ій годині і ще раз увечері. Тепер має бути по цілій країні дощовий сезон. Люди тут походять із раси маїв,і зовсім відмінні від інших мехіканців. Вони дуже темні, очима і носами подібні до маїв на скульптурах і навіть говорять тією самою мовою, що стародавні маї.

Пишу листа з Ізла Мухерес — Острова Жінок. Л. поїхав сьогодні додому, не знаю, що Н. буде робити без нього, він нас обох забавляв. Ми разом винайняли кімнату над самим морем. Учора вночі купались у морі, співали, жартували. Цей острів — тропічний рай, живе тут дуже мало людей і він має лише 8 миль у довжину. Туристи ще не знають, як тут добре, за кілька років тут буде їх повно. Маємо всю пляжу для себе, а вода ясносиня, чиста, прозора, лишає на березі цікаві черепашки, яких я вже напакувала в валізку. Спимо у в'язаних міхах, що висять між стінами.

**

12 липня.

Ми обидві терпимо від комарових напусть... Я писала останній раз із острова на Карібському морі, на самому кінці Юкатану. Обидві ми дуже опалились, я більше ,так що не могла дві ночі спати.

Місто Меріда в Юкатані — чисте, спокійне, симпатичне. Мені люди дуже сподобались, не тільки мужчини, але й жінки, і діти: вітаються по дорозі і легко вступають в розмову. Жінки середнього віку грубшають, а старші цілком круглі; майже всі дівчата і жінки носять білі суконки, вишивані квітами горою і низом. Я купила собі одну. Вони мають широкі лиця, незвичайно спокійні і повільно-спокійно усміхаються. Характером ці люди цілком відрізняються від інших мехіканців. Я також купила гамак. Його можна скласти в маленький пакуночок. Індіяни і всі люди, що тут живуть, сплять в гамаках.

Ми тепер у місті Кампече, на самому березі Мехіканської затоки. Мали на обід незвичайно смачну смажену рибу з часником, купалися. Н-і денервує, що я щось майже кожний день перу...

**

16 липня.

Останні два дні нас страшенно вимучили. Від Кампече ми хотіли поїхати до Паленґе, де мала бути одна з найцікавіших Майських руїн...

Цей поїзд не мав вагонів першої кляси, а вагон другої кляси — це просто найгірша. Ми були щасливі дістати місця, бо люди стояли, де могли, а дітей було повно і всі „ревіли". Бруд і гаряч були страшні, і ще до того запахи мехіканської кухні. Машиніст, де лише побачив хату по дорозі, там і ставав. На кожній зупинці діти продавали всякі перекуски, пробиваючись від одного кінця вагона до другого.

Нарешті ми приїхали о 7-ій годині ранку. Були в дорозі 20 годин, замість 6. Відразу поїхали до руїн, де мав також бути ресторан і де нікого більше не було, крім коней, курей, індиків, качок. Люди тут живуть у шатрах, а жінки перуть білизну і миють начиння в струмку. Ресторан надворі, при одному із солом'яних будиночків, що його повалив би сильний вітер. Нарешті ми здибали хлопця, який сказав, що кухар ще не встав, але відчинив нам кухню, де Н. взялася смажити яйця.

Тут, нижче в Юкатані, починаються справжні джунґлі. Руїни виглядають справді містерійно між високими, густими тропічними деревами. Майже щоденно падають дощі і через це каміння обростає рослиною „мосс", зелених, жовтих і червоних кольорів. Архітектура тут мені сподобалася найбільше за всі, що ми бачили до цього часу. Ми були щасливі дістати в тому містечку автобус до міста Віллягермоса, де повечеряли і дуже змучені пішли спати.

На. Дако.

(Кінець)

# ЗВІДОМЛЕННЯ РЕКОРДОВОГО ВІДДІЛУ У. Н. СОЮЗУ

## ЗА МІСЯЦЬ КВІТЕНЬ 1975 Р.

**НОВІ ВІДДІЛИ УНСОЮЗУ**

Засновано новий Відділ УНСоюзу, означений черговим числом 380, з осідком у місті Орландо, Фла.

## Департамент Молоді

**НОВІ ЧЛЕНИ:**

Відд.:

2 Сенькович Емілія Є.
12 Кравців Шариса.
14 Гарматій Марко А.
17 Магаляс Матвій Ю.
37 Вурис Іван Я., Юдета М.
50 Гайден Олексія А.
65 Нагорна Валентина А.
59 Мошок Олеся А.
63 Кіляр Мейтрея Р., Мек-Герріті Степан Р.
78 Ребик Христина М., Федорович Керріс М.
83 Гавриш Христина С.
94 Лучинська Лавра М., Палмер Степан М.
121 Смуч Йосип С. мол., Христина Л.
127 Партика Анна М.
130 Логуш Марта М.
155 Коцібан Єфрем Р.
158 Валицька Марта.
164 Надь Василь А., Данило М.; Сецько Дженіфер Л., Фовлер Тереса М.
238 Петрейко Михайло Л. Фіпс Арон Дж.
242 Герлот Давид К.
245 Захарій Микола.
266 Застоутас Дженіфер Є.
276 Кухарська Єлисавета, Катерина.
277 Максимюк Богдан П.
286 Валутанський Бріян.
313 Стрівеллі Еріка.
320 Козуб Христина Л.
321 Чук Мелісса.
345 Лаврик Олена.
352 Голдсеберрі Ярослав М.
353 Савицька Кендис.
361 Віланюк Степан Ю.
370 Іскат Лариса.
372 Бродлей Марко Т.
379 Чайковська Катерина М.
403 Матвішин Олеся.
418 Ігнатович Маркіян О.
442 Дичок Григорій Д., Марта О., Татьяна Н.
458 Яворук Данило Т., Христина А.
464 Голик Матвій М.
486 ДеЛосада Ангелина Ф.
489 Батіста Михайло мол. Цинда.
490 Чорномаз Дарлена О.

**ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ НАНОВО:**

Відд.:

12 Дубинська Лідія А., Марта Н.
94 Кавецька Христина.
96 Суцька Робін А.
102 Шутович Галина.
124 Дробик Михайлина А.
131 Долок Володимир, Роман; Настич Наталія О.
153 Варій Карін А., Гендрачі Іванна, Ричард.
158 Пешняк Іван М., Іванна М., Микола мол.
219 Левенець Марія.
233 Любинецький Михайло Л.
235 Бобак Патрисія А. 2.
287 Катроній Павло.
309 Кульман Дебора Д., Кім Б.
313 Геншав Роберт І., Рід Марія І.
345 Вовк Анна М.
346 Ліпнянський Мирослав П.
368 Маренін Ерік.
420 Паланюк Василь Р.
423 Метулинська Людмила.

**ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:**

Відд.:

25 Гуцалюк Ярема.
39 Мельник Рахила А., Христина.
45 Кічула Михайло А., Надія М.
114 Сущик Ольга.
161 Семків Лев Ю.
380 Ковальчук Кім.
478 Гаврилюк Степан.

**ЧЛЕНИ, ЯКІ ЗМІНИЛИ КЛЯСИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:**

Відд.:

25 Поліщук Галина В.
88 Дутка Євген Р.
266 Наугольник Богданна, Ірина.
343 Сверида Катерина А.

**ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:**

Відд.:

5 Рудик Іванна.
13 Кеннеді Іван М.
30 Метрик Михайло Г.
53 Чучман Петро С.
121 Вакулик Анастасія Л., Роман П. П.
123 Іванців Йосипина А.
131 Вихрій Ліда І., Роман П.; Кулис Ярослав, Павлик Марія, Марко, Юрій; Трощук Ірина, Мирон П.
231 Рябко Ричард.
327 Гарваняк Люба Л.
334 Головчак Адрія Л., Андрій П., Джіл М.
339 Гофман Мартин П.
340 Кальчук Данило, Марія Н.; Кравчук Данило Г., Марія Л.; Подгородецька Марта, Фурман Теодор О., Ходневич Йосип, Хомик Ричард, Роналд; Ярудик Давид, Катря А.
355 Генковська Іванна К.
430 Мисак Марта А.
505 Гурська Іванна А., Ленюк Ричард Б., Марчінко Андрея Д.

**ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:**

Відд.:

33 Сущик Ольга.
53 Семків Лев Ю.
153 Кічула Михайло А., Надія М.
235 Грод Степан.
368 Ковальчук Кім.
434 Шулякевич Богдан А. мол.
440 Гаврилюк Степан.

**ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ДО ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ:**

Відд.:

281 Гальма Володимир.
290 Гарт Роберт И.

**ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ЗІ ЗВОРОТАМИ В ГОТІВЦІ:**

Відд.:

42 Головачук Лорейна, Новацька Ліза А.
94 Кавецька Христина.
102 Шутович Галина.
192 Кілстром Ерік Ю., Надія М.
217 Свидинський Олександер.
219 Левенець Марія.
233 Любинецький Михайло Л.
235 Бобак Патресія А. 2.
292 Турkотті Карін А.
313 Геншав Роберт І., Рід Марія І.
411 Хомацька Валентина, Сузанна К.
420 Паланюк Василь Р.
423 Метулинська Людмила.
432 Давидчак Оксана О., Реплянський Юрій С.
451 Ткачук Катерина М.

**ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАТАМИ ПОВНИХ СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:**

Відд.:

5 Ковалівський Юрій А. Улрих Сузанна М.
45 Сеник Гейл.
55 Заяць Володимир Іван.
57 Галібей Оксана.
73 Василик Петро Н.
88 Галандюк Сузанна.
94 Коичак Петро.
99 Лаврик Юдита.
102 Олексик Михайло С.
128 Зазуляк Анна Л., Сеньків Іван М.
130 Кріль Люба, Сильвестер.
131 Дрогомирецький Мирон М.
153 Возний Костянтин, Пак Наталія А.
155 Ковалюк Іван В.
172 Семанишин Софія Н.
182 Вірстюк Орест О.
200 Малафій Степан мол.
204 Береза Єва Л.
215 Галатіо Йосип С.
217 Меленевич Василь, Марія.
239 Романів Галина.
240 Вібик Степан В.
277 Рогатинська Олена.
287 Ференцевич Марко.
321 Содавський Павло І.
346 Вербицький Данило А.
360 Перейма Любомир В.
367 Сорветнік Петро.
374 Скапрівська Ольга Г.
385 Чіхрай Володимир К.
427 Микитсел Іванна К.
432 Івасиків Анна І., Крайчик Юрій Д., Мамалиґа Роман І., Сушко Олександра М., Трутяк Степан Ю., Федун Доня, Петруся.
439 Печенюк Зоріка М.
441 Лисий Євген В.
450 Волчук Марта Г.
486 Кісь Іван І.
504 Венюк Денис Г.

**ЧЛЕНИ, ЯКІ ВИПЛАТИЛИ ВПОВНІ ВКЛАДКИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:**

Відд.:

94 Шипа Василь М.
119 Кісь Діяна С.
120 Медіяновська Євгенія А.
219 Крупницький Роберт Л.
220 Латіяк Цинтія Р., Міскович Моніка М.
221 Вархол Іван, Фітел Алфред В.
280 Ґавка Юдита А.
293 Маґаріні Сузанна А.
367 ДеАнґеліс Іванна, М. Карло В.
383 Шевчук Павлина М.
476 Ломері Василь П.

**ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ДО ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ (ПЛАТЯТЬ ФОНДИ):**

Відд.:

6 Руденко Ірина, Михайло.
83 Водій Венді Л.
88 Гіщук Оксана М., Рокицька Ольга І.
444 Кравчук Данило Т.

## Департамент Дорослих

**НОВІ ЧЛЕНИ:**

Відд.:

5 Климишин Маріянна.
8 Кульчицький Володимир.
12 Капій Євгенія.
13 Пелех Олена.
14 Гарматій Маргарита.
16 Венгрин Тереса, Гудак Петро, Анастасія; Смолій Вірґінія К.
22 Цьолик Любов Т.
25 Ференцевич Марко.
32 Бойлій Йосип П.
33 Черняк Михайло, Катерина.
34 Лазарчик Роберт, Перон Яким Р.
37 Папас Олена В.
39 Вендерський Василь Г.
42 Каролинко Йосип М., Попик Теодор, Олена.
48 Войтко Степан.
56 Щербатий Михайло.
63 Ватсон Філарет І.
78 Бюрій Гілберт Е., Каловчак Яковлина, Савчак Тимофій І.
88 Гадден Ганк.
90 Штуц Марія К.
96 Гмітер Іван І. мол.
102 Пиндор Олександра.
116 Щурук Андрій.
120 Ковалик Йосип А., Москала Карло І.
127 Наливайко Теодор.
158 Подусовський Іван, Шимко Володимир, Григорій В.
164 Ганко Юрій.
180 Бойко Христофор А.
182 Швець Ричард І.
194 Винник Іван.
204 Кулинич Мирослав В.
221 Березовський Павло Т.
230 Гаспер Павло І.
238 Яворів Степан Т.
239 Романів Олена М.
240 Вібик Степан, Данко Роман І., Шкарупа Юрій.
242 Барна Олена, Герлот Давид, Олександра.
243 Романик-Ля Верне Катерина.
261 Стахнів Андрій.
270 Гусак Степан.
276 Кухарський Василь ст., Василь мол., Анна; Місь Франко П., Сет Василь К., Дарія В.
277 Винярська Уляна.
281 Гальма Володимир Г.
287 Мандерс Василь В.
288 Немий Олексій, Унанґст Йосипина.
290 Гарт Роберт И.
292 Руб Юрій.
321 Геремеш Степанія, Чук Іван Т., Тереса М.
327 Стреґл Тамара.
336 Венкалович Еліза.
344 Патрило Петро.
354 Ярош Антонина.
362 Кондира Дебора А.
367 Джус Осип.
375 Бранладж Маріянна.
379 Васик Анна, Мулик Катерина, Цмидт Люіза.
380 Вілецька Анна М., Вроблицька Арлена, Олас-Ковальчук Євгенія.
382 Гарбіст Катерина, Сародій Марія.
387 Вочневич Роман.
399 Щебивлок Василь.
403 Матвішен Мирослав, Марія А.
407 Єнінґс Євгенія.
409 МекДоналд Анастасія.
411 Ягельник Андрій.
418 Байрак Андрій В., Жук Петро.
422 Березовський Володимир мол.
430 Гопас Олена, Мартюк Марія.
432 Дячук Іван, Ремігія Г.; д-р Малецький Мирослав.
441 Тарновський Володимир.
454 Яськевич Марія Р.
465 Варан Петро, Щесна Анна.
484 Николайчук Михайло.
492 Воцюрків Євгенія.

**ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ НАНОВО:**

Відд.:

39 Косяк Михайло.
84 Копито Анна.
94 Совірка Іван*.
96 Валко Ольга, Василик Христина А., Двуліт Іван*, Енґел Анна, Поверс Едвард В*.
114 Баланецький Іван*, Бусель Іван.
124 Драбик Анна Л.
131 Настич Іван, Таран Михайло.
153 Мережко Іван А.
155 Бойко Михайло*.
158 Пешняк Микола.
161 Гладьо Василь*.
191 Гречаник Лев*, Марта.
230 Романко Дмитро*.
240 Лаврів Василь*.
245 Стадник Іван*, Петро І.
261 Мельник Бронислава.
292 Руб Олександер, Терлецька Анна.
293 Літош Андрій, Форостина Всеволод.
346 Ліпнянський Юрій, Анна.
350 Хома Андрій*, Меделина.
379 Кручик Данило Л*.
423 Бойчук Ольга М.
484 Николайчук Михайло*.
495 Паньків Осип.

**ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:**

Відд.:

8 Собко Юрій*.
13 Юрчишин Ляна Л.
25 Гуцалюк Любослав.
39 Мельник Андрій, Іван*, д-р Клемент, Юліяна.
45 Кічула Михайло.
83 Гаманюк Маріянна.
153 Антонець Татьяна.
161 Семків Лев 2, Юлія.
165 Александер Іван.
200 Столярчук Катерина.
221 Карачевський Михайло.
226 Федорів Лідія.
257 ДіДжіякомо Люіз*.
288 Касапир Юлія.
307 Осиф Юліян*, Анна О.
380 Ковальчук Степан 2, Степан мол.*, Євгенія О., Розалія.
478 Гаврилюк Юрій*, Павлина.

**ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ (ПЛАТЯТЬ ФОНДИ):**

Відд.:

6 Руденко Михайло*, Ірина.
83 Водій Венда Л.
88 Гіщук Оксана М., Рокицька Ольга Ю.
444 Кравчук Данило Т.

**ЧЛЕНИ, ЯКІ ЗМІНИЛИ КЛЯСИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:**

Відд.:

25 Поліщук Андрій А.
33 Мей Андрій*, Катерина.
170 Чуйко Степан*.
183 о. Климчук Володимир*.
200 Маркс Теодор Г*.
452 Виндас Анна.

**ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:**

Відд.:

5 Рудик Іван мол*.
13 Бережанський Степан І*.
14 Роґерс Діяна.
17 Кузьмин Віра.
42 Парубочий Михайло.
51 Семітко Павлина, Ференс Оксана.
53 Чучман Петро*.
83 Мирович Давид С*.
95 Бабій Данило Р*.
121 Дрейк Льойд Д*., Варвара М.; Смит Йосип Д*, Шейла К.
133 Денис Анна.
155 Шевчик Іван*.
163 Филик Степан А. мол*.
170 Попик Степан*.
178 Ваксендейл Анастасія.
231 Рябко Василь.
236 Гасвський Едвард І.
240 Шостак Володислав.
259 Шафранська Цецилія А.
277 Полотнянка Петро Е*., Сузанна.
340 Денисюк Сергій*, Катилина, Розалія; Ільчук Олександер*, Євгенія; Колубинський Петро* 2, о. Королюк Володимир, Кравчук Іван*, Анна; Процак Іван П.*, Алфреда; Ткацюкас Борис*, Фурман Петро, Валентина; Яковчук Іван, Олександра; Ярудик Теодор*, Раїса.
361 Вабяк Христина.
402 Дацько Володимир*.
416 Вінницький Остап*, Мельник Іван.
418 Зубак Марта.
426 Дацько Володимир*, Марія.
439 Фостяк Михайло*.
466 Тибин Микола*.

**ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:**

Відд.:

53 Семків Лев 2, Юлія.
131 Карачевський Михайло.
153 Гаманюк Маріянна, Кічула Михайло.
175 Собко Юрій*.
231 ДіДжіякомо Люіз І*.
235 Александер Іван.
361 Столярчук Катерина.
368 Ковальчук Степан 2, Степан мол.*, Євгенія, Розалія.
387 Осиф Юліян*, Анна О.
424 Антонець Татьяна.
440 Гаврилюк Юрій*, Павлина.
501 Юрчишин Ляна.

**ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ЗІ ЗВОРОТАМИ В ГОТІВЦІ:**

Відд.:

39 Косяк Михайло.
57 Кухар Марта А.
59 Жеребецька Степанія.
63 Ватсон Філарет І*.
78 Кардаза Арлена І.
94 Совірка Іван*.
99 Сінкевич Іванна А.
103 Лангенбах Єлисавета Г.
114 Баланецький Іван*, Даниленич Євстахій*.
158 Гура Андрій З*.
161 Гладьо Василь*.
171 Козура Іван* III.
191 Гречаник Лев, Марта.
204 Іваниль Степан І*.
230 Романко Дмитро*.
240 Строс Ірина С.
245 Стадник Іван*, Петро І*.
253 Заячковська Марія.
261 Мельник Бронислава.
281 Вурбела Маріянна К.
289 Гузар Давид И*.
292 Терлецька Анна 2.
330 Юрич Роберт Г*.
345 Хабин Дмитро*.
379 Кручик Данило Л*.
407 Бучма Леся.
418 Березовський-Ґеник Степан*, Касприк Степанія.
423 Бойчук Ольга М.
432 Давидчак Анна, Салючок Демид*.
441 Козар Давид І. В*.
480 Сабада Григорій*, Ріта М.
484 Николайчук Михайло*.
495 Паньків Осип.

**ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАТАМИ ПОВНИХ СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:**

Відд.:

13 Пелех Михайло*, Олена.
114 Бобрик Анна.
289 Ендрюс Степан*.
293 Глива Анна.
327 Гренке Євгенія.
347 Никитич Василь*.
361 Гарер Анна, Савицький Василь*.
427 Бордун Анна Г.
437 Сидор Іванна.
441 Лисий Михайло В*.
458 Фастин Денис.
469 Мацьків Богданна І.
470 Ленік Павло*, Роман М.
498 Мельник Іван*, Петриків Микола*.

**ЧЛЕНИ, ЯКІ ВИПЛАТИЛИ ВПОВНІ ВКЛАДКИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:**

Відд.:

6 Сеньківська Олена.
13 Гоін Іван.
14 Папура Анна.
20 Устименко Іван.
113 Гаванчак Карло В*.
130 Кріль Іван, Надія.
143 Коваль Йосипина.
175 Дурочер Марія.
217 Луцишин Василь К.*, Меленевич Катерина.
221 Матвишин Олена М.
293 Форостина Всеволод.
343 Кубарич Катерина, Перотто Анна, Улісано Марія.
355 Мальґівський Іван*, Анна.
367 Ващта Теодор Ф*, Єва М.; Герула Карло*.
385 Дудар Євстахій.
397 Лук'янович Наталія М., Малок Анна.
423 Богданець Тома, Залуцька Марта Л., Федій Петро*.
433 Кузів Юрій*, Мірро Ірина.
469 Саламон Василь*.

**ЧЛЕНИ, ЯКІ ПОМЕРЛИ:**

Відд.:

15 Максимчук Марія 2.
25 д-р Стецюк Василь 6.
29 Гомішак Михайло*.
32 Хомин Тереса 2.
42 Коваль Петро.
51 д-р Лапичак Тома*.
64 Ліптак Анна.
70 Лецин Юрій*.
73 Лемішка Антін.
74 Маланяк Іван.
94 Вудор Марія 2, Шлемкевич Юлія.
112 Поливка Анастасія.
127 Борківська Марія, Левицька Олександра.
152 Творищук Павло.
158 Шимко Павлина 2.
167 Мись Петро.
173 Богоніс Розалія.
176 Грицкевич Йонсип*.
182 Магомета Сузанна.
183 Шуран Іван.
191 Роман Михайло*.
204 Катриник Марта.
207 Ричардс Павлина.
221 Сопівник Микола 3.
230 Боднар Петро*, Васько Марія 2.
253 Дайван Андрій*.
254 Гадзик Іван*.
261 Витійо Єва.
281 Букшований Олексій.
286 Чарний Василь*.
292 Василишин Василь, Вацик Антоніна.
295 Костюк Параскева.
321 Мандрусяк Володимир*.
325 Гнидович Павло*.
327 Захарків Олена.
336 Полюка Сильвестер*.
341 Ільницький Микола.
346 Стрийський Богдан.
347 Чопик Іван*.
348 Глюс Анастасія.
349 Мельничук Степан*.
358 Міхно Марія.
361 Вілий Михайло*.
364 Драган Софія 2.
379 Криса Марія 2.
406 Вольф Марія 2.
423 Клименко Григорій*, д-р Лапичак Тома.
432 Труш Григорій*.
439 Волощук Роман*.
464 Малаховська Марія.
469 Маркевич Костянтин*, Перецький Іларій*.
484 Влашкевич Петро.

## Акцидентове Забезпечення

**НОВІ ЧЛЕНИ:**

Відд.:

8 Кульчицький Володимир.
16 Смолій Вірґінія К.
22 Віраг Лінда М., Чіолик Люба Т.
34 Лазарчик Роберт, Перон Яким Р.
90 Штуц Йосип І., Марія К.; Якимяк Єфрем П.
107 Демків Богдан П.
150 Садова Анастасія.
158 Валицька Анна.
182 Швець Ричард І., Роман М.
204 Новак Валерія К.
207 Кравчик-Рева Павлина.
233 Дейчаківський Юрій, Калушик Борис.
240 Вібик Степан, Данко Роман І., Слободян Павло В.
259 Савтвел-Трусяк Филина А.
292 Руб Юрій.
320 Козуб Яким А.
327 Стреґл Тамара.
345 Пригар Анатолій.
380 Вроблицький Давид, Гантер Василь М., Малвина; Ковальчук Лінда, Тамара; о. Олас Олег И.
387 Бочневич Роман.
403 Матвішин Мирослав.
411 Ягельник Андрій.
432 Дячук Ремігія Г.
441 Тарновський Володимир.
444 Кравчук Данило Т.
460 Щур Орест.
465 Баран Петро.
478 Юнко Володимир.

**ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ НАНОВО:**

Відд.:

158 Пешняк Микола*.
194 Павлів Сергій*.
209 Кусий Іван.
240 Лаврів Василь*.
309 Гол Ля Верн Г*.
327 д-р Стовбуненко-Сайченко Святослав.

**ЧЛЕНИ ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:**

Відд.:

83 Гаманюк Маріянна.
380 Ковальчук Євгенія О., Розалія М.

**ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:**

Відд.:

6 Руденко Петро*.
76 Ванасевич Михайло І*.
94 Бабій Данило Р*., Горак Адріян І*., Грушкевич Ярослав О*.
131 Остапчук Іван*, Ольга.
174 Янчишин Петро*.
216 Посацький Андрій.
240 Венкалович Франко Т*.
267 Олешко Карін М., Семків Данило*, Діяна Ю., Іванна М., Каролина Б.
324 Веприк Іван*.
327 Калиновська Софія.
340 Денисюк Антін*, Сергій*, Степан*, Розалія; Ільчук Олександер*, о. Королюк Володимир*, Норберт*; Кравчук Іван*, Семеренко Павло*, Подгородецька Розалія Л., Тереса Дж.; Ткацюкас Борис*, Фурман Петро*, Якобчук Леонід*, Ярудик Теодор*.
379 Уханська Діяна.
395 Мацко Степан*.
402 Дережицький Василь*.
407 Бош Іван*.
416 Кіт Іван*, д-р Король Олег В.*, о. Пальчинський Теодор*.
418 Зубак Марта.
422 Кончак Іван М*.
434 Шулякевич Богдан І., Лідія.
437 Окрепка Анна.
439 д-р Фостяк Михайло*.
442 Піпа Павло*, Тарас*.
451 Нечай Олексій*.
454 Лоневський Іван*.
468 Маген Лев У*., Матічук Василь*, Сантессо Іван*, Маріян*.

**ЧЛЕНИ, ЯКИМ ВИГАСЛА ВАЖНІСТЬ ТЕРМІНОВОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:**

Відд.:

375 Корженьовський Олександер.

**ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:**

Відд.:

153 Гаманюк Марія.
368 Ковальчук Євгенія, Розалія М.
440 Гаврилюк Василь.

ЗАВВАГА: Зіркою (*) є позначені прізвища тих дорослих членів чоловічої статі, які не платять передплати на газету.

**ЗІСТАВЛЕННЯ ЗГІДНО З КЛЯСАМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ**

(Стан з 30-го квітня 1975 р.)

| | |
|---|---|
| Старий рід забезп. | 46 |
| Кляса О | 200 |
| Кляса Т | 2,843 |
| Кляса W | 12,017 |
| Кляса Р 20 | 13,625 |
| Кляса Е 20 | 9,999 |
| Кляса Е 65 | 2,507 |
| Кляса Р 65 | 1,650 |
| Кляса DP 60 | 245 |
| Кляса DP 65 | 560 |
| Кляса ADD | 5,913 |
| Кляса Т 10 | 274 |
| Кляса Т 5 | 49 |

**ДОРОСЛІ ЧЛЕНИ З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ**

| | |
|---|---|
| Кляса Р 20 | 430 |
| Кляса Е 20 | 349 |
| Кляса Р 65 | 15 |
| Кляса Е 65 | 31 |
| Кляса Е 18 | 11 |
| Разом: | 50,769 |

**ЗІСТАВЛЕННЯ ЗГІДНО З КЛЯСАМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДЕПАРТАМЕНТУ МОЛОДІ**

(Стан з 30-го квітня 1975 р.)

| | |
|---|---|
| Кляса 1-ша | 516 |
| Кляса 2-га | 209 |

**НОВІ КЛЯСИ:**

| | |
|---|---|
| Кляса Е 20 | 5,960 |
| Кляса Е 18 | 4,257 |
| Кляса Е 65 | 284 |
| Кляса Р 20 | 7,870 |
| Кляса Р 65 | 140 |
| Разом: | 19,236 |

# ЦІЛІ ОБЛАСТІ УКРАЇНИ...

(Закінчення зі стор. 1-ої)

порушення трудової дисципліни, великі втрати робочого часу... В результаті безконтрольности, а іноді й при потуранні окремих партійних організацій стають можливими такі ганебні явища, як приписки, окозамилювання".

Як відомо, досить недавно опубліковано дані Статистичного управління СССР про виконання і перевиконання господарських плянів в ССCР і УССР щодо продукції і щодо видайности праці тощо. Якщо зрівняти ці дані з даними другого секретаря ЦК Компартії України і взяти до уваги подане ним відсоткове зіставлення підприємств, які недовиконали пляни (в окремих випадках понад 20 відсотків), тоді важко вгадати, як у висліді можна було пляни перевиконати.

## НЮ ГЕЙВЕН ВШАНУЄ ПАМ'ЯТЬ ГЕН.-ХОР. ЧУПРИНКИ - ШУХЕВИЧА

Ню Гейвен (М. Я.). — В суботу 31-го травня ц. р. в залі української католицької церкви в Ню Гейвені відбудеться Святочна Академія для відзначення 25-их роковин смерти сл. п. ген.-хор. Романа Шухевича — Тараса Чупринки, Головного Командира Української Повстанської Армії. Академію відкриє голова місцевого Відділу УККА д-р Михайло Снігурович, святочну промову виголосить Мирослав Климко, старшина УПА. У мистецькій частині виступлять Марта Кокольська-Мусійчук, — сопрано, д-р Ігор Соневицький — композитор і Анна Бродич-Салемі — деклєматорка.

# Річні Загальні Збори ОЖ ОЧСУ в Ню Йорку

Дня 19-го квітня ц. р. відбулися Річні Загальні Збори Об'єднання Жінок ОЧСУ Відділу Ню Йорк. Збори розпочалися молитвою, а уступаюча голова Дарія Степаняк привітала членкинь та гостей. До Ділової Президії обрано; на голову президії, представницю Головної Управи ОЖ — Марію Нестерчук, заступницю голови також членкиню Головної Управи — Мирославу Ласовську, на секретаря - Богдану С. Чарторийську.

В склад Номінаційної комісії ввійшли: Марія Лозинська — голова, Доня Маґаль, Наталія Хомут — члени.

Секретарка Відділу Богданна С. Чарторийська відчитала стислий звіт з канцелярійної праці, Доня Маґаль — фінансовий звіт; голова Відділу Дарія Степаняк здала обширний звіт з праці цілого Відділу, охоплюючи всі референтури.

Об'єднання Жінок ОЧСУ в Ню Йорку вклало величезну працю на зовнішньому відтинку. За ініціятивою Відділу, головно голови Дарії Степаняк, створено Комітет Жіночих Організацій в обороні політв'язнів. Цей Комітет складається з представниць всіх жіночих організацій, та жінок відпоручниць від багатьох інших організацій Ню Йорку. Жіночий комітет під проводом Дарії Степаняк, та за допомогою наших членкинь, а також членкинь сусідніх відділів ОЖ, зорганізував дві голодівки; що відбулися в липні й у вересні минулого року в обороні Валентина Мороза.

Також у вересні 1974 року відсвятковано пам'ять трагедії 500 жінок з Кінґіру Панахидою та Святочною Академією.

1974 рік є проголошений „Роком Жінки"; українське жіноцтво старається, в цей рік, зорганізувати ряд акцій, з ціллю, щоб здерти маску з брехливої пропаґанди про свободу жінки в Совєтському Союзі. Тому 8-го березня Відділ ОЖ в Ню Йорку разом з Комітетом Жіночих Організацій, перевів протестаційну Маніфестацію, а що того самого дня в Ню Йорку були церковно-енкаведівські висланники, то маніфестація була й проти них. Крім того членкині Відділу включалися у всі акції, які організував Об'єднаний Комітет Ню Йорку.

Внутрішня праця Відділу була всестороння. Відділ влаштував, цього року як і кожного — традиційну Різдвяну Просфору, Літературну Зустріч з письменницями-членкинями — Аллою Давиденко та Мирославою Ласовською. Крім того відбулося ряд рефератів на Ширших Сходинах Відділу. Влаштовано Різдвяний та Великодній базари.

За Контрольну комісію звітувала Людмила Костик і запропонувала уділення абсолюторії уступаючій Управі.

Представники організацій та сусідніх відділів склали привіти, запрошуючи до тісної з ними співпраці: Ярослав Коссоновський від 2-го відділу ООЧСУ, Єлисавета С. Чарторийська від Осередку СУМА, Юлія Купчинська від б. Вояків УПА, Мирослава Ласовська від Відділу ОЖ в Брукліні, Марія Нестерчук від Відділу ОЖ в Асторії. Осередок Діяльности ТУСМ у ім. Миколи Міхновського вислав письмовий привіт.

До Нової Управи обрано: Марія Лозинська — голова, Стефанія Бартко — заступниця голови, Марія Твердовська — секретар, Га[illegible]мук — анг. секретар, проф. Павлина Андрієнко - Данчук — культурно-освітня референтка, Марія Василик — організаційна, Людмила Костик — фінансова, Дарія Степаняк — референтка зовнішніх зв'язків, Володимира Харук — архіварка, Богданна С. Чарторийська — пресова, Марія Пендзьола — імпрезова, Анна Кульчицька, Катерина Плішак, Анна Ваґович — суспільна опіка, Марія Мачула, Марія Коваль, Марія Яців — господарчі, Доня Маґаль, Наталя Хомуть, Парася Кузьмович, Тоня Бабухівська — вільні члени. Контрольна комісія: Дарія Степаняк — голова, Александра Грицковян, Стефа Чорна, Марія Дзундза, Ірина Сорока — члени.

Слово від Головної Управи виголосила Марія Нестерчук. Признала жертвенну працю членкинь Відділу і побажала на майбутнє витривалости у дальшій праці. Мирослава Ласовська і Дарія Степаняк підкреслили рівноправність і емансипацію жінки, проте не у викривленому дзеркалі але, як жінку як матір, дружину, громадську діячку з рівними правами чоловіками, з певним і гідним місцем у суспільстві.

Річні Загальні Збори ОЖ закрито відспіванням „Не пора".

Богданна С. Чарторийська

**ЧИСЛОВЕ ЗІСТАВЛЕННЯ ПРО РУХ ЧЛЕНСТВА УНС:**

| | Молодь | Дорослі | АДД | Разом |
|---|---|---|---|---|
| (Стан з 31-го березня 1975 р.:) | 23,654 | [illegible] | 5,922 | 88,741 |
| **Активні члени:** | | | | |
| (Приріст у квітні 1975 р.:) | | | | |
| Нові члени | 57 | 108 | 41 | 206 |
| Прийняті наново | 29 | 54 | 3 | 89 |
| Прийняті з перех. листами | 9 | 28 | 4 | 41 |
| Зміни кляс забезпечення | 5 | 7 | — | 12 |
| Прийняті з Департ. Молоді | — | 6 | — | 6 |
| Разом: | 100 | 203 | 51 | 354 |
| (Убуток у квітні 1975 р.:) | | | | |
| Суспендовані члени | 37 | 53 | 56 | 146 |
| Відійшли з перех. листами | 8 | 21 | 4 | 33 |
| Зміни кляс забезпечення | 11 | 7 | — | 18 |
| Відійшли до дорослих | 2 | — | — | 2 |
| Померли | — | 73 | — | 73 |
| Вибрали грошові звороти | 21 | 40 | — | 61 |
| Відійшли з випл. п. сум заб. | 48 | 18 | — | 66 |
| Виплатили вповні вкладки заб. | 14 | 30 | — | 44 |
| Відійшли на част. випл. заб. | — | — | — | — |
| Відійшли на безпл. прод. заб. | — | — | — | — |
| Разом: | 141 | 242 | 60 | 443 |
| **Члени, які виплатили вкладки:** | | | | |
| (Приріст у квітні 1975 р.:) | | | | |
| Виплачене забезпечення | 14 | 30 | — | 44 |
| На безпл. продовж. забезп. | 24 | 25 | — | 49 |
| Разом: | 38 | 55 | — | 93 |
| (Убуток у квітні 1975 р.:) | | | | |
| Померли | — | 18 | — | 18 |
| Вибрали готівку | 10 | 14 | — | 24 |
| Привернені в актив. | 14 | 16 | — | 30 |
| Вигасло прод. заб. | 5 | 5 | — | 10 |
| Разом: | 29 | 53 | — | 82 |
| **Разом усіх членів УНСоюзу:** з кінцем квітня 1975 р.: | 23,622 | 59,128 | 5,913 | 88,633 |

**УВАГА!**

**яку кожний відділовий урядовець і член УНСоюзу повинен прочитати і відповідно до неї достосуватись**

Ті повнолітні члени та члени молодечого департаменту, що тут проголошені в рекордовому звіті за квітень 1975 року суспендованими можуть бути ПРИЙНЯТІ наново в члени УНСоюзу, якщо зголосяться до секретарів своїх Відділів і заплатять за час суспензи залеглі вкладки, бо інакше вони будуть позбавлені всіх членських прав, запомог і привілеїв з винятком тих прав, які є досі застережені грамотою і статутом. Те саме відноситься також до тих членів, які впродовж квітня 1975 року взяли перехідні листи і ще досі не зголосилися з ними до інших повноправних Відділів УНСоюзу.

**ВОЛОДИМИР СОХАН**
головний секретар

# МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВНОГО КАСИРА У.Н.СОЮЗУ

## ЗА МІСЯЦЬ КВІТЕНЬ 1975 Р.

## Прибутки:

### Вплати вкладок усіх кляс Життьового Забезпечення

| Відділ | Заплатив | Відділ | Заплатив | Відділ | Заплатив |
|---|---|---|---|---|---|
| 2 | 131.97 | 150 | 333.34 | 331 | 184.80 |
| 3 | 67.43 | 151* | 512.78 | 332 | 226.08 |
| 5 | 2,447.86 | 152 | 21.12 | 333 | 85.07 |
| 6 | 326.49 | 154* | 114.66 | 334 | 462.18 |
| 7* | 394.37 | 155 | 1,789.99 | 336 | 1,056.37 |
| 8 | 2,288.31 | 156 | 419.13 | 337 | 786.48 |
| 9 | 204.02 | 157* | 294.85 | 338 | 156.91 |
| 10 | 168.12 | 158 | 830.35 | 339* | 284.50 |
| 11 | 179.31 | 161 | 1,163.98 | 343 | 494.32 |
| 12 | 197.87 | 163* | 718.58 | 344* | 886.64 |
| 13 | 1,383.69 | 164 | 437.72 | 345 | 652.33 |
| 14 | 2,207.53 | 165 | 275.72 | 346 | 911.77 |
| 15 | 709.92 | 167 | 143.32 | 347 | 354.17 |
| 16 | 396.26 | 168 | 805.37 | 348 | 407.27 |
| 17 | 346.84 | 169 | 103.80 | 349 | 1,138.28 |
| 18 | 145.17 | 170 | 1,341.37 | 350 | 440.01 |
| 19 | 870.31 | 171* | 3,172.54 | 351 | 97.34 |
| 20* | 2,624.87 | 172* | 379.27 | 352 | 705.59 |
| 21* | 388.68 | 173 | 836.83 | 353* | 669.32 |
| 22* | 1,199.43 | 174 | 1,274.03 | 354 | 286.97 |
| 23 | 175.79 | 175 | 577.27 | 355 | 243.48 |
| 24 | 46.19 | 176* | 708.83 | 356 | 558.15 |
| 25 | 2,161.89 | 177 | 415.35 | 357 | 27.18 |
| 27 | 653.25 | 178 | 288.27 | 358* | 247.30 |
| 28 | 266.51 | 179 | 91.16 | 360* | 1,017.96 |
| 29 | 211.50 | 180 | 784.23 | 361* | 2,125.35 |
| 31 | 116.26 | 182 | 1,334.84 | 362* | 582.42 |
| 32 | 1,258.14 | 183 | 1,024.62 | 363 | 47.70 |
| 30 | 136.33 | 184 | 591.48 | 364 | 831.00 |
| 33* | 878.61 | 185 | 26.08 | 367* | 2,494.29 |
| 34 | 252.56 | 190* | 43.26 | 368 | 260.00 |
| 35 | 471.73 | 191 | 1,635.09 | 369 | 135.41 |
| 36 | 195.16 | 192 | 335.32 | 370 | 618.98 |
| 37 | 750.97 | 193 | 12.48 | 371 | 1,626.16 |
| 38 | 360.16 | 194 | 2,638.51 | 372 | 1,320.70 |
| 39 | 2,116.85 | 195 | 9.97 | 373* | 249.35 |
| 40* | 71.18 | 196 | 14.80 | 374 | 1,197.42 |
| 41 | 28.42 | 200 | 989.01 | 375 | 1,510.83 |
| 42 | 2,429.67 | 201 | 84.01 | 376 | 42.91 |
| 43 | 126.83 | 202 | 15.47 | 378 | 36.15 |
| 44* | 83.05 | 203* | 80.60 | 379 | 3,152.67 |
| 45 | 852.84 | 204 | 2,229.57 | 382 | 177.94 |
| 46 | 81.54 | 206 | 822.02 | 383 | 530.49 |
| 47 | 889.05 | 207 | 71.51 | 385 | 1,280.41 |
| 48 | 233.35 | 209 | 237.45 | 386 | 858.88 |
| 49 | 379.41 | 210 | 221.18 | 387* | 1,034.98 |
| 50 | 154.67 | 211 | 140.13 | 388 | 250.01 |
| 51 | 407.07 | 213 | 489.05 | 390* | 136.95 |
| 52 | 187.73 | 214 | 363.24 | 391 | 223.72 |
| 53 | 1,347.31 | 215 | 16.56 | 394 | 170.71 |
| 54 | 344.08 | 216* | 1,116.76 | 395* | 100.87 |
| 55 | 656.19 | 217 | 1,696.24 | 397* | 1,649.42 |
| 56 | 404.91 | 218* | 460.57 | 399 | 1,498.85 |
| 57 | 863.05 | 220 | 966.96 | 402* | 398.14 |
| 58 | 205.70 | 221* | 4,794.69 | 403 | 2.85 |
| 59 | 1,212.04 | 222* | 324.67 | 404 | 348.34 |
| 60 | 21.84 | 223 | 226.29 | 406 | 510.53 |
| 61 | 79.38 | 224 | 268.90 | 407 | 927.39 |
| 63 | 1,940.65 | 226* | 781.32 | 408 | 830.06 |
| 64 | 341.39 | 228 | 101.78 | 409 | 192.18 |
| 65 | 248.31 | 230 | 1,283.68 | 411 | 194.31 |
| 66 | 160.13 | 231* | 700.99 | 412 | 245.26 |
| 67 | 280.98 | 233 | 1,084.77 | 413 | 120.15 |
| 68 | 183.04 | 234 | 677.81 | 414 | 1,159.23 |
| 69 | 109.19 | 235 | 549.64 | 415 | 73.65 |
| 70 | 949.67 | 236 | 251.17 | 416 | 1,062.58 |
| 72 | 25.85 | 237 | 448.89 | 417* | 77.57 |
| 73 | 33.49 | 238 | 1,527.71 | 418 | 952.60 |
| 74 | 14.83 | 239 | 561.36 | 419* | 51.92 |
| 75 | 249.61 | 240 | 2,578.69 | 422 | 1,188.49 |
| 76 | 1,185.33 | 241 | 116.85 | 423* | 1,291.10 |
| 77 | 10.34 | 242 | 599.94 | 424 | 491.09 |
| 78 | 502.88 | 243 | 122.07 | 427* | 1,090.98 |
| 79* | 81.94 | 244 | 5.28 | 428 | 34.25 |
| 81 | 268.92 | 245 | 750.44 | 429 | 34.72 |
| 82 | 128.44 | 247* | 618.87 | 430 | 1,480.21 |
| 83 | 1,277.00 | 248 | 55.51 | 432 | 5,627.24 |
| 84 | 301.65 | 251* | 589.48 | 433 | 202.11 |
| 85* | 417.82 | 253 | 97.00 | 434 | 1,800.74 |
| 86 | 253.70 | 256 | 607.57 | 435* | 68.20 |
| 87 | 22.04 | 257* | 1,376.38 | 436* | 678.88 |
| 88 | 1,150.47 | 258 | 9.60 | 437 | 1,010.58 |
| 90 | 473.93 | 259 | 459.52 | 438 | 69.70 |
| 91 | 95.96 | 261 | 364.73 | 439* | 631.45 |
| 92 | 48.58 | 263 | 16.29 | 440* | 1,289.63 |
| 93 | 471.95 | 264 | 37.63 | 441 | 805.56 |
| 94 | 3,993.89 | 265 | 160.36 | 442 | 170.84 |
| 95* | 17.84 | 266 | 1,983.66 | 443 | 108.56 |
| 96 | 558.21 | 268 | 610.24 | 444* | 466.55 |
| 97 | 104.96 | 270 | 485.61 | 446* | 94.37 |
| 98 | 47.95 | 271* | 550.72 | 448 | 635.53 |
| 99 | 227.57 | 272 | 49.53 | 450 | 432.43 |
| 100 | 185.88 | 274* | 282.02 | 451 | 1,239.78 |
| 101 | 114.23 | 275 | 101.13 | 452 | 925.70 |
| 102 | 966.28 | 276 | 508.61 | 453 | 74.42 |
| 103 | 148.53 | 278 | 185.68 | 454* | 403.00 |
| 104 | 268.98 | 279 | 40.64 | 455 | 158.24 |
| 105 | 416.47 | 280 | 68.99 | 456* | 584.15 |
| 107 | 287.36 | 281 | 776.47 | 457 | 790.36 |
| 108 | 144.30 | 282 | 98.98 | 458 | 1,981.64 |
| 109 | 140.42 | 284 | 292.99 | 459* | 270.09 |
| 110 | 66.76 | 285 | 355.08 | 460 | 1,460.60 |
| 111 | 21.02 | 286 | 173.09 | 462 | 491.47 |
| 112 | 647.77 | 287 | 1,001.74 | 463 | 383.79 |
| 113 | 455.57 | 288 | 206.56 | 464 | 536.47 |
| 114 | 2,812.99 | 289 | 463.05 | 465 | 733.83 |
| 115* | 448.33 | 290 | 159.83 | 466 | 191.71 |
| 116 | 876.32 | 291 | 385.75 | 467 | 78.54 |
| 119 | 117.87 | 292 | 2,422.18 | 468* | 1,159.00 |
| 120 | 1,293.38 | 293 | 657.09 | 469 | 511.09 |
| 121* | 422.76 | 294* | 32.24 | 470* | 204.16 |
| 122 | 71.45 | 295 | 825.83 | 472 | 597.05 |
| 123 | 301.16 | 296 | 282.29 | 474 | 379.02 |
| 124 | 147.94 | 297 | 59.32 | 476 | 299.96 |
| 125 | 721.56 | 289 | 17.52 | 477 | 28.54 |
| 126 | 168.62 | 301 | 693.03 | 478* | 754.78 |
| 127 | 1,582.16 | 302* | 13.03 | 479 | 220.33 |
| 128 | 285.02 | 303 | 441.26 | 480 | 214.04 |
| 129* | 19.18 | 304 | 426.35 | 481 | 608.31 |
| 130 | 445.69 | 305 | 855.40 | 484 | 1,241.60 |
| 131* | 1,304.72 | 306 | 109.10 | 485 | 25.54 |
| 132 | 87.46 | 307 | 327.01 | 486* | 801.89 |
| 133 | 1,188.48 | 308 | 62.00 | 487 | 204.85 |
| 134 | 68.94 | 309 | 46.11 | 489* | 118.88 |
| 135 | 4.30 | 311* | 48.92 | 490 | 123.28 |
| 137 | 492.67 | 312 | 54.63 | 493* | 111.88 |
| 138 | 54.30 | 313 | 77.25 | 494* | 50.58 |
| 139* | 566.15 | 316 | 2,568.44 | 495 | 178.43 |
| 140 | 100.15 | 317 | 358.23 | 496 | 66.84 |
| 141* | 27.70 | 318 | 76.62 | 497 | 135.82 |
| 142 | 422.73 | 319* | 111.41 | 498 | 581.00 |
| 143 | 116.87 | 320 | 917.12 | 499 | 46.94 |
| 144 | 256.68 | 321 | 675.59 | 500* | 231.60 |
| 145 | 88.08 | 322 | 176.52 | 501 | 40.61 |
| 146 | 1,767.65 | 324 | 78.70 | 502 | 786.06 |
| 147 | 1,777.64 | 327 | 1,493.13 | 504* | 255.39 |
| 148 | 137.40 | 328 | 241.83 | 505* | 175.21 |
| 149 | 107.83 | 330 | 304.90 | 506 | 470.21 |

Вкладки зібрані в усіх клясах Життьового забезпечення ........ $ 242,348.03

### Вплати вкладок Акцидентового Забезпечення

| Відділ | Заплатив | Відділ | Заплатив | Відділ | Заплатив |
|---|---|---|---|---|---|
| 6 | 9.20 | 149 | 33.00 | 353* | 58.25 |
| 8 | 71.20 | 150 | 11.00 | 355 | 11.00 |
| 10 | 41.10 | 155 | 21.70 | 360* | 24.15 |
| 11 | 29.40 | 156 | 15.20 | 361* | 13.90 |
| 13 | 22.00 | 157* | 1.90 | 363 | 11.00 |
| 14 | 80.10 | 158 | 50.15 | 364 | 23.10 |
| 16 | 8.35 | 161 | 1.70 | 371 | 26.55 |
| 17 | 30.95 | 164 | 19.50 | 372 | 50.80 |
| 20 | 11.95 | 168 | 1.00 | 374 | 34.20 |
| 22* | 31.20 | 170 | 48.30 | 375 | 52.80 |
| 25 | 60.50 | 171* | 45.80 | 379 | 24.40 |
| 27 | 65.90 | 172* | 30.10 | 385 | 37.20 |
| 28 | 24.80 | 173 | 54.60 | 387* | 26.80 |
| 29 | 4.80 | 174 | 109.05 | 388 | 5.65 |
| 34 | 9.20 | 182 | 73.30 | 395* | 42.60 |
| 35 | 4.40 | 183 | 30.60 | 399* | 48.80 |
| 37 | 7.85 | 184 | 1.10 | 402* | 13.90 |
| 39 | 11.00 | 191 | 1.10 | 403 | 1.85 |
| 40* | 3.20 | 194 | 43.60 | 404 | 1.05 |
| 42 | 61.30 | 200 | 66.00 | 406 | 15.80 |
| 44* | 3.90 | 204 | 23.30 | 407 | 144.65 |
| 47 | 58.85 | 206 | 44.35 | 408 | 12.80 |
| 49 | 13.50 | 207 | 3.20 | 411 | 9.20 |
| 50 | 2.45 | 209 | 11.10 | 412 | 21.40 |
| 51 | 23.10 | 214 | 4.65 | 416 | 59.25 |
| 54 | 21.40 | 217 | 14.00 | 418 | 84.10 |
| 55 | 20.30 | 218* | 37.00 | 419* | 4.90 |
| 57 | 12.20 | 220 | 14.35 | 421* | 34.00 |
| 58 | 9.20 | 221* | 250.55 | 422 | 12.20 |
| 59 | 4.45 | 226* | 27.50 | 424 | 20.05 |
| 64 | 6.10 | 230 | 2.55 | 426 | 12.20 |
| 66 | 2.45 | 231* | 56.00 | 427* | 14.60 |
| 68 | 2.95 | 233 | 153.65 | 430 | 79.65 |
| 70 | 18.80 | 234 | 16.55 | 432 | 105.95 |
| 75 | 2.80 | 238 | 20.40 | 433 | 12.20 |
| 76 | 81.80 | 239 | 1.10 | 434 | 59.20 |
| 78 | 21.60 | 240 | 121.55 | 437 | 50.70 |
| 79* | 51.60 | 245 | 25.70 | 439* | 50.05 |
| 82 | 20.20 | 247* | 2.00 | 440* | 83.30 |
| 83 | 76.05 | 251* | 24.40 | 441 | 34.20 |
| 85* | 17.00 | 257* | 48.75 | 442 | 11.65 |
| 88 | 14.40 | 259 | 34.20 | 443 | 1.35 |
| 90 | 16.50 | 261 | 40.55 | 444* | 35.70 |
| 93 | 6.50 | 266 | 64.30 | 446* | 6.85 |
| 94 | 129.95 | 268 | 21.80 | 448 | 9.20 |
| 96 | 7.20 | 270 | 60.30 | 450 | 2.45 |
| 101 | 21.80 | 271 | 3.05 | 451 | 60.20 |
| 102 | 3.30 | 278 | 5.35 | 452 | 9.20 |
| 103 | 19.25 | 282 | 85 | 454* | 56.10 |
| 104 | 34.20 | 287 | 39.25 | 456* | 35.20 |
| 105 | 14.00 | 291 | 11.00 | 458 | 6.85 |
| 110 | 11.00 | 292 | 38.40 | 460 | 32.65 |
| 112 | 21.40 | 293 | 28.00 | 462 | 29.50 |
| 114 | 46.55 | 295 | 40.40 | 465 | 44.60 |
| 115* | 91.75 | 301 | 129.40 | 472 | 38.30 |
| 116 | 27.10 | 303 | 22.00 | 474 | 9.20 |
| 119 | 18.40 | 304 | 21.80 | 478* | 64.25 |
| 120 | 80.45 | 307 | 3.20 | 479 | 5.60 |
| 121* | 2.45 | 309 | 3.00 | 480 | 13.55 |
| 123 | 2.70 | 316 | 3.95 | 481 | 41.80 |
| 124 | 1.70 | 320 | 65.90 | 484 | 24.40 |
| 125 | 19.80 | 322 | 4.80 | 486* | 15.85 |
| 128 | 11.00 | 327 | 82.60 | 487 | 40.80 |
| 130 | 9.60 | 328 | 1.70 | 493* | 6.30 |
| 131* | 8.70 | 334 | 1.35 | 494* | 18.40 |
| 133 | 105.65 | 336 | 29.10 | 495 | 9.20 |
| 138 | 1.35 | 338 | 2.90 | 497 | 2.90 |
| 139* | 1.10 | 339* | 9.20 | 498 | 3.55 |
| 140 | 9.20 | 344* | 35.00 | 500* | 50.00 |
| 142 | 4.40 | 345 | 21.95 | 502 | 15.90 |
| 146 | 28.75 | 346 | 30.40 | 503 | 12.40 |
| 147 | 45.40 | 349 | 68.60 | 504* | 18.40 |

Вкладки зібрані від членів в клясі Акцидентового забезпечення ........ $ 6,511.00

### ПРИБУТКИ ЗА КВІТЕНЬ 1975 Р.

| | | |
|---|---|---|
| Членські вкладки | $ | 249,859.03 |
| **Відсотки від:** | | |
| Бондів | $ | 146,283.06 |
| Гіпотечних позичок | | 27,331.87 |
| Членських позичок | | 1,339.77 |
| Банків | | 732.21 |
| Уділів | | 1,493.33 |
| Разом: | $ | 177,180.24 |
| **Чинш від реальностей:** | | |
| Джерзі Сиі, Н. Дж. | $ | 1,000.00 |
| 94 Брент Пл. Вронкс, Н. И. | | 3,256.29 |
| Разом: | $ | 4,256.29 |
| Прибутки реальности в Кергонксон, Н.И. | $ | 10,459.37 |
| Прибутки друкарні й книгарні | | 47,326.47 |
| **Звороти:** | | |
| Премії за групове забезпечення | | 63.00 |
| Допомог з Фонду Братського | | 25.00 |
| Податків від заморгедж. реальностей | | 6,930.21 |
| Канад. податків і пенсійної оплати працівників | | 127.28 |
| Федеральних і стейтових податків і соціяльного забезпечення працівників | | 5,865.71 |
| Винагороди Відд. організаторам | | 230.14 |
| Страти при продажі реальности | | 3,177.30 |
| Разом: | $ | 16,418.64 |
| **Різні прибутки:** | | |
| Пожертви до Фонду Наглої Потреби | $ | 63.80 |
| Зиск при продажі реальности | | 6,632.33 |
| Разом: | $ | 6,696.13 |
| **Інвестиції:** | | |
| Продано реальність | $ | 32,622.98 |
| Сплачено гіпотечних позичок | | 66,059.24 |
| Сплачено членських позичок | | 9,922.34 |
| Разом: | $ | 108,604.56 |
| Разом прибутки за Квітень 1975 року: | $ | 619,800.73 |

### ВИДАТКИ ЗА КВІТЕНЬ 1975 Р

| | | |
|---|---|---|
| **Виплати членам:** | | |
| Грошеві звороти | $ | 23,892.70 |
| Посмертні запомоги | | 70,050.00 |
| За доспілі вкінчувальні грамоти | | 68,809.00 |
| Вкладки за дітей, родичі яких померли | | 169.38 |
| Допомоги з Фонду Братського | | 2,390.00 |
| Премії за реасекурацію | | 911.18 |
| Разом: | $ | 166,222.26 |
| **Виплати на реальностях:** | | |
| Джерзі Сиі, Н. Дж. | $ | 2,952.49 |
| 94 Брент Пл., Вронкс, Н. И. | | 929.74 |
| Разом: | $ | 3,882.23 |
| **Видатки:** | | |
| На реальностях в Кергонксон, Н.И. | $ | 8,642.25 |
| Друкарні й книгарні | | 44,630.98 |
| **Організаційні видатки:** | | |
| Закуплені Відділові прибори | | 764.46 |
| Оголошення | | 1,106.25 |
| Кошти обласних засідань | | 45.32 |
| Нагороди за придбання нових членів | | 554.60 |
| Винагороди Відд. організаторам | | 1,621.16 |
| Винагорода обласних організаторів | | 1,391.66 |
| Кошти подорожей обл. організаторів | | 780.25 |
| Винагороди Відд. предс. і касирам | | 12.00 |
| Винагороди Відд. секретарям | | 741.86 |
| Разом: | $ | 81,916.19 |
| **Платня, забезпечення й податки:** | | |
| Премії за шпитальне забезпечення | | 99.00 |
| Канад. корпораційні податки | | 3,100.00 |
| Пенсійна оплата працівників | | 433.33 |
| Платня головних урядовців | | 6,333.34 |
| Платня працівників | | 15,617.86 |
| Федер. і стейтові податки та соціяльне забезпечення працівників | | 10,761.41 |
| Разом: | $ | 36,344.94 |
| „Свобода" за орган | $ | 28,600.00 |
| **Загальні адміністративні видатки:** | | |
| Оплата за банкову опіку над бондами | | 1,298.30 |
| Книжки й друки | | 109.50 |
| Загальні канцелярійні видатки | | 467.19 |
| Оплати до асекураційних урядів | | 133.00 |
| Поштова оплата | | 743.44 |
| Кошти друків і приборів | | 950.75 |
| Обслуга машин IBM | | 903.79 |
| Телефон | | 802.80 |
| Загальні кошти подорожей | | 2,651.72 |
| Разом: | $ | 8,062.49 |
| **Різні видатки:** | | |
| Звернені чинші | | 2,345.42 |
| Страта при продажі реальности | | 3,177.30 |
| Стипендії | | 375.00 |
| Податки на заморгедж. реальностях | | 12,286.14 |
| Пожертви з Фонду Братського | | 3,650.00 |
| Пожертви з Фонду Наглої Потреби | | 271.22 |
| Спортова акція | | 100.00 |
| Разом: | $ | 22,205.08 |
| **Інвестиції** | | |
| Видано позичок на грамоти | $ | 8,889.77 |
| Збільшено позичку для УНКдВМ | | 75,000.00 |
| Закуплено електронічних машин | | 128.00 |
| Збільшено вартість реальностей в Кергонксоні, Н. И. | | 4,088.08 |
| Зукуплено уділів | | 1,493.33 |
| Видано гіпотечних позичок | | 108,000.00 |
| Разом: | $ | 197,599.18 |
| Разом видатки за квітень 1975 року: | $ | 598,105.60 |

### ЗІСТАВЛЕННЯ ГОТІВКИ

| | | |
|---|---|---|
| Готівка з кінцем березня 1975 року: | $ | 519,863.64 |
| Прибутки за квітень 1975 рік | | 619,800.73 |
| Разом: | $ | 1,139,664.37 |
| Видатки за квітень 1975 року: | $ | 598,105.60 |
| Готівка з кінцем квітня 1975 року: | $ | 541,558.77 |

### Балянс

| СТАН ЧИННИЙ: | | СТАН ДОВЖНИЙ: | |
|---|---|---|---|
| Готівка | 541,558.77 | **Фонди:** | |
| Бонди | 24,554,839.68 | Забезпеченеві | $39,161,715.69 |
| Уділи | 516,466.16 | Братські | 197,182.78 |
| Гіпотечні позички | 4,711,054.30 | Сирітський | 167,432.12 |
| Позички на грамоти | 524,177.00 | Захисту | 188,124.52 |
| Реальності | 677,803.38 | Наглої Потреби | 41,108.99 |
| Друкарські й електр. машини, | 107,844.11 | | |
| Позичка для УНКдВМ | 8,122,270.70 | | |
| Разом: | $ 39,755,514.10 | Разом: | $ 39,755,514.10 |

УЛЯНА ДЯЧУК
головний касир

---

**БАТЬКИ!**

Хліб й молоко подорожіло на половину за декілька останніх років. Чи Ви збільшили на половину своє забезпечення, яке призначене на хліб і молоко для Ваших дітей, як би, не дай Боже, щось Вам притрапилось? Негайно підвищіть своє забезпечення

в УКРАЇНСЬКОМУ НАРОДНОМУ СОЮЗІ!

---

# УКРАЇНСЬКА ХРОНІКА

## 25-РІЧЧЯ ПЛАСТОВОЇ СТАНИЦІ В НЮ ЙОРКУ

Ню Йорк. — У суботу, 31 травня, тут у великій залі Статлер-Гілтон готелю при 7-ій евеню між 32-ою і 33-ою вулицями відбудуться Святочний Бенкет і Баль для відзначення 25-річчя місцевої Пластової Станиці. Початок Бенкету о год. 6.30 вечора. У програмі — мистецькі виступи пластової молоді. На Балю, який почнеться о год. 9-ій вечора, гратиме оркестра „Темпо" під керівництвом пл. сен. Іринея Коваля,

## КОНЦЕРТ УКРАЇНСЬКОЇ МУЗИКИ В НЮ ЙОРКУ

Ню Йорк. — Управа Відділу Українського Музичного Інституту Америки влаштовує в неділю, 1-го червня ц.р. о год. 4.30 по полудні концерт української музики в приміщенні Українського Літературно - Мистецького Клюбу — 149 2-га евеню. Виконавці: учні кляс М. Байлової, Р. Венке, Г. Мирошниченко - Кузьми, Е. Чапельської, Калини Чічки - Андрієнко.

## ПАНЕЛЬ В ЧІКАГО

Чікаго. — Керівництво Філії Українського Католицького Університету у співпраці з федеральною кооперативою „Самопоміч" та щадничо-позичковою спілкою „Певність" влаштовують, на закінчення циклю економічно-кооперативних викладів, панель на тему: „Актуальні економічні завдання української діяспори". Панель, в якому візьмуть участь мгр Роман Ільницький, д-р Р. Гарасимів, мгр В. Іващук, д-р А. Кобилецький, д-р Ю. Куляс і дир. О. Плешкевич, відбудеться в п'ятницю, 30-го травня ц .р. о год. 8-ій вечора в авдиторії собору свв. Володимира і Ольги.

---

# Китай не підтримує пляну інвазії Південної Кореї

Вашінгтон. — Американські державні чинники одержали підтверджені інформації, що китайський комуністичний уряд мав би остерегти уряд Північної Кореї перед плянуванням нападу на Південну Корею і намагання добитися силою об'єднання обох корейських держав. Таке своє становище китайські комуністичні лідери мали довести до відома північно - корейському президентові м а ршалові Кім Іль Сангові в часі його несподіваної візити в Пекіні після упадку Південного В'єтнаму. Про це Пекін неофіційно повідомив Вашінгтон, а також уряди заінтересованих держав. Все таки, не зважаючи на непогодження на плян інвазії Південної Кореї під сучасну пору, Китай формально визнає тільки північнокорейський комуністичний режим „єдиним і виключним" речником та репрезентантом корейського народу і Кореї,

Добре поінформовані політичні кола висловлюють думку, що тепер справа Кореї найдеться на форумі Об'єднаних Націй, при чому Китай буде змагатися за те, щоб Об'єднані Нації схвалили резолюцію про ліквідацію в Кореї їхньої військової присутности, під фірмою якої на кордоні між Південною та Північною Кореями стаціонує американська армія силою понад 40 тисяч вояків. Уряд Північної Кореї стоїть на становищі, що мирні переговори про об'єднання корейських держав можуть початися щойно тоді, коли ЗСА заберуть з корейської території свої війська і коли на місце теперішнього гостро антикомуністичного президента Парка буде інша, сприємливіша для комуністів, особа.

---

### ВИПЛАТИ ПОСМЕРТНИХ ЗАПОМОГ В МІСЯЦІ КВІТНІ 1975 РОКУ

| Відділ | Ім'я | Сума |
|---|---|---|
| 8 | Мандзій Василь | $ 1,000.00 |
| 15 | Максимчук Марія | 500.00 |
| 15 | Максимчук Марія | 500.00 |
| 20 | Воловник Анна | 1,000.00 |
| 25 | Стецюк Василь, д-р | 500.00 |
| 25 | Стецюк Василь, д-р | 500.00 |
| 25 | Стецюк Василь, д-р | 500.00 |
| 25 | Стецюк Василь, д-р | 500.00 |
| 25 | Стецюк Василь, д-р | 500.00 |
| 29 | Месько Естер | 500.00 |
| 29 | Гомішак Михайло | 1,000.00 |
| 32 | Хомин Тереза | 500.00 |
| 32 | Хомин Тереза | 1,000.00 |
| 45 | Юрков Марія | 500.00 |
| 46 | Стецура Володимир | 1,000.00 |
| 55 | Шандровський Іван | 500.00 |
| 64 | Ліптак Анна | 500.00 |
| 64 | Німилович Ольга | 500.00 |
| 70 | Лесин Юрій | 1,000.00 |
| 73 | Лемешка Антоній | 1,000.00 |
| 76 | Шеремета Василь | 1,000.00 |
| 94 | Вудор Марія | 500.00 |
| 94 | Вудор Марія | 500.00 |
| 94 | Кіхан Катерина | 500.00 |
| 96 | Гріндл Франк | 1,000.00 |
| 109 | Стазетський Юлія | 500.00 |
| 112 | Полівка Анастасія | 500.00 |
| 112 | Стрільбіцька Софія | 500.00 |
| 123 | Стоднір Марія | 1,000.00 |
| 127 | Борківський Марія | 500.00 |
| 127 | Левицька Александра | 500.00 |
| 146 | Андрушко Іван, мол. | 1,000.00 |
| 152 | Творіщук Павло | 500.00 |
| 158 | Саноцька Олена | 500.00 |
| 158 | Шимко Павлина | 500.00 |
| 158 | Шимко Павлина | 500.00 |
| 158 | Житинєвський Андрій | 500.00 |
| 167 | Мис Петро | 1,000.00 |
| 173 | Вогоніс Розалія | 750.00 |
| 173 | Гаррі Мічел | 1,000.00 |
| 176 | Варан Іван | 1,000.00 |
| 182 | Магомета Зусі | 500.00 |
| 183 | Шуран Іван | 500.00 |
| 191 | Роман Михайло | 1,000.00 |
| 192 | Ангел Анастасія | 500.00 |
| 192 | Ангел Анастасія | 500.00 |
| 204 | Кєслове Юлія | 1,000.00 |
| 217 | Пукіш Катерина | 1,000.00 |
| 221 | Смук Іван Е. | 1,000.00 |
| 221 | Сопівник Миколай | 2,000.00 |
| 221 | Сопівник Миколай | 1,000.00 |
| 221 | Сопівник Миколай | 1,000.00 |
| 221 | Сидорик Василь | 1,000.00 |
| 230 | Бодиар Петро | 500.00 |
| 247 | Кілоський Чарлес | 1,000.00 |
| 254 | Гадзік Іван | 1,000.00 |
| 261 | Вітео Єва | 500.00 |
| 281 | Вукшований Алексій | 500.00 |
| 281 | Гамкало Іван | 2,500.00 |
| 286 | Чарній Василь | 500.00 |
| 292 | Василишин Василь | 1,000.00 |
| 320 | Козуб Джеймс | 1,000.00 |
| 321 | Мандрусяк Володимир | 500.00 |
| 336 | Полука Сильвестер | 1,000.00 |
| 338 | Касей Анна | 1,000.00 |
| 341 | Ільницький Миколай | 1,000.00 |
| 346 | Стрийський Богдан | 1,000.00 |
| 349 | Мельничук Стефан | 2,000.00 |
| 361 | Вілий Михайло | 500.00 |
| 362 | Курко Михайло | 1,000.00 |
| 364 | Драган Софія | 500.00 |
| 364 | Драган Софія | 500.00 |
| 367 | Жовнірович Василь, д-р | 500.00 |
| 367 | Андріїв Жак | 500.00 |
| 371 | Малецький Анна | 500.00 |
| 379 | Кишка Василь | 500.00 |
| 414 | Ремський Михайло | 500.00 |
| 414 | Ремський Михайло | 500.00 |
| 432 | Артимко Михайло | 1,000.00 |
| 432 | Віленький Петро | 1,000.00 |
| 432 | Слободян Микола | 1,000.00 |
| 432 | Патер Марія | 1,000.00 |
| 441 | Радовець Дмитро | 1,000.00 |
| 441 | Зеленяк Микола | 500.00 |
| 469 | Штеюк Марія | 1,000.00 |
| 469 | Дутка Анна | 500.00 |
| 481 | Кравецька Катерина | 1,000.00 |
| 481 | Коос Гелена | 1,000.00 |
| 481 | Войнар Йосип | 1,000.00 |
| 484 | Влашкевич Петро | 500.00 |
| | Разом: | $ 70,050.00 |

### ВИПЛАТИ ЗАПОМОГ З БРАТСЬКИХ ФОНДІВ ЗА КВІТЕНЬ 1975 Р.

| Відділ | Ім'я | Сума |
|---|---|---|
| 5 | Антонишин Семен | $ 30.00 |
| 14 | Майорчак Анна | 30.00 |
| 23 | Лесів Марія | 30.00 |
| 27 | Утриско Осип | 30.00 |
| 33 | Логей Мелания | 30.00 |
| 33 | Кессер Катерина | 30.00 |
| 36 | Максимців Анна | 30.00 |
| 36 | Паснак Анна | 50.00 |
| 59 | Галькевич Михайло | 30.00 |
| 63 | Невтрелле Гайдо | 30.00 |
| 76 | Стівенс Марія | 30.00 |
| 78 | Кадінго Григорій | 30.00 |
| 94 | Морозовський Йосип | 30.00 |
| 102 | Колода Іван | 30.00 |
| 102 | Волошин Андрій | 30.00 |
| 105 | Феснак Катерина | 30.00 |
| 112 | Стаховяк Василь | 30.00 |
| 116 | Сенків Катерина | 30.00 |
| 125 | Уприновська Наталія | 30.00 |
| 133 | Кіхчак Ольга | 30.00 |
| 143 | Рило Хома | 30.00 |
| 153 | Іхтіяров Александра | 30.00 |
| 153 | Фартушок Євген | 30.00 |
| 155 | Чабрак Іван | 30.00 |
| 155 | Хмаік Параскевія | 30.00 |
| 155 | Кінуля Бронислава | 30.00 |
| 155 | Гурняк Софія | 30.00 |
| 158 | Корейко Петро | 30.00 |
| 161 | Стефанович Ізабеля | 30.00 |
| 168 | Василишин Анна | 30.00 |
| 168 | Дячишин Марія | 30.00 |
| 200 | Мудра Марія | 30.00 |
| 204 | Гуменюк Анна | 30.00 |
| 204 | Подгурська Маргарита | 30.00 |
| 206 | Совецька Анна | 30.00 |
| 206 | Яцишин Михайло | 30.00 |
| 213 | Когут Михайло | 30.00 |
| 226 | Войко Григорій | 30.00 |
| 230 | Гармич Іван | 30.00 |
| 233 | Охрін Марія | 30.00 |
| 238 | Костецький Осип | 30.00 |
| 239 | Стебновський Богдан | 30.00 |
| 240 | Зварич Стефанія | 30.00 |
| 240 | Олексів Григорій | 30.00 |
| 240 | Магоцька Марія | 30.00 |
| 242 | Павлишин Михайло | 30.00 |
| 254 | Селеман Ева | 30.00 |
| 271 | Остапєвська Мелянія | 30.00 |
| 276 | Петришак Василь | 30.00 |
| 295 | Шпак Юлія | 30.00 |
| 317 | Дидик Александер | 30.00 |
| 317 | Кіт Никола | 30.00 |
| 324 | Коцюк Стефанія | 30.00 |
| 331 | Клюкер Василь | 30.00 |
| 352 | Даців Микола | 30.00 |
| 352 | Папановська Марія | 30.00 |
| 361 | Сагайдак Марія | 30.00 |
| 361 | Рибак Єлисавета | 30.00 |
| 367 | Хомин Василь | 30.00 |
| 367 | Ващук Катерина | 30.00 |
| 371 | Чичкис Галина | 30.00 |
| 371 | Черніненко Стефанія | 30.00 |
| 371 | Вовк Катерина | 30.00 |
| 375 | Вілянський Павло | 30.00 |
| 375 | Вілинська Катерина | 30.00 |
| 375 | Лучин Евгенія | 30.00 |
| 388 | Пастернак Марія | 30.00 |
| 397 | Іщук Надія | 30.00 |
| 397 | Федів Микола | 30.00 |
| 406 | Цуцура Надія | 30.00 |
| 423 | Лазурко Роман | 30.00 |
| 434 | Лебідь Михайло | 30.00 |
| 437 | Савчинський Леонт | 30.00 |
| 454 | Павлус Володимир | 30.00 |
| 457 | Красовата Павлина | 30.00 |
| 460 | Артимів Михайло | 30.00 |
| 464 | Шеремет Фред | 30.00 |
| 466 | Волошин Микола | 30.00 |
| 484 | Семеняк Анна | 30.00 |
| | Разом: | $ 2,390.00 |

---

# ДЕЛЕГАТИ 28 КОНВЕНЦІЇ УНСОЮЗУ! ЧИ ВИ ВЖЕ ВИКОНАЛИ СВІЙ ОБОВ'ЯЗОК И ПРИДБАЛИ БОДАЙ ОДНОГО ЧЛЕНА В ПЕРШУ РІЧНИЦЮ КОНВЕНЦІЇ? ВЧИНІТЬ ЦЕ НЕГАЙНО, ЩЕ ПЕРЕД ЗАКІНЧЕННЯМ ТРАВНЯ!

## ЗВІДОМЛЕННЯ ОРГАНІЗАЦІЙНОГО ВІДДІЛУ УНСОЮЗУ

### ЗА МІСЯЦЬ КВІТЕНЬ 1975 Р.

#### ЗДОБУТКИ ОКРУГ УНСОЮЗУ У КВІТНІ 1975 Р.

| П. Ч. | Округа (осідок) | Кількість Відд. | Придбано чл. у квітні | Разом у 1975 р. членів | на суму | АДД |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | **ОКРУГИ ПЕНСИЛЬВЕНІЇ** | | | | | |
| 1 | Філадельфія | 38 | 16 | 86 | $ 187,000 | 5 |
| 2 | Піттсбурґ | 19 | 15 | 54 | 83,500 | 2 |
| 3 | Шамокин | 20 | 21 | 45 | 88,500 | 7 |
| 4 | Алентавн | 12 | 3 | 14 | 43,000 | 3 |
| 5 | Скрентон | 9 | 1 | 2 | 6,000 | — |
| 6 | Вилкс Бери | 9 | — | 9 | 15,500 | — |
| | Разом: | 107 | 56 | 210 | $ 423,500 | 17 |
| | **Округа МЕРИЛЕНДУ** | | | | | |
| | Балтимор | 9 | 8 | 19 | $ 61,000 | 6 |
| | **ОКРУГИ НЮ ЙОРКУ** | | | | | |
| 1 | Ню Йорк | 34 | 23 | 72 | $ 123,000 | 9 |
| 2 | Сиракюзи-Ютика | 13 | 4 | 36 | 53,000 | 2 |
| 3 | Рочестер | 9 | 1 | 27 | 45,500 | 2 |
| 4 | Трой | 7 | 3 | 20 | 32,000 | 3 |
| 5 | Бофало | 10 | 2 | 16 | 44,000 | 6 |
| | Разом: | 73 | 33 | 171 | $ 297,500 | 22 |
| | **ОКРУГИ НЮ ДЖЕРЗІ** | | | | | |
| 1 | Нюарк | 22 | 6 | 51 | $ 112,500 | 9 |
| 2 | Джерзі Сіті | 11 | 5 | 36 | 64,500 | 4 |
| 3 | Перт Амбой | 12 | 4 | 32 | 47,000 | 1 |
| 4 | Пассейк | 7 | 6 | 15 | 55,000 | 2 |
| | Разом: | 52 | 21 | 134 | $ 279,000 | 16 |
| | **ОКРУГИ ІЛЛИНОЇ, МИЧИГЕН І ОГАЙО** | | | | | |
| 1 | Чикаго, Ілл. | 35 | 15 | 71 | $ 145,500 | 15 |
| 2 | Детройт, Мич. | 20 | 4 | 34 | 133,000 | 8 |
| 3 | Клівленд, Огайо | 20 | 12 | 62 | 155,500 | 14 |
| 4 | Янгставн, Огайо | 9 | 1 | 7 | 24,000 | 1 |
| | Разом: | 84 | 32 | 174 | $ 458,000 | 38 |
| | **ОКРУГИ НОВОЇ АНГЛІЇ** | | | | | |
| 1 | Ню Гейвен, Конн. | 19 | 9 | 30 | $ 62,500 | 7 |
| 2 | Бостон, Масс. | 5 | 3 | 6 | 5,500 | — |
| 3 | Вунсакет, Р. Ай. | 6 | — | 3 | 9,000 | — |
| | Разом: | 30 | 12 | 39 | $ 77,000 | 7 |
| | **ОКРУГИ ЗАХІДНИХ СТЕЙТІВ АМЕРИКИ** | | | | | |
| 1 | Центральна | 6 | 1 | 6 | $ 11,000 | 1 |
| 2 | Міннеаполіс, Мінн. | 7 | 2 | 10 | 49,000 | 2 |
| 3 | Ст. Луїс, Мо. | 7 | — | — | — | — |
| | Разом: | 20 | 3 | 16 | $ 60,000 | 3 |
| | Необ'єднані Відділи в Америці | 20 | 11 | 22 | $ 57,000 | 7 |
| | **ОКРУГИ КАНАДИ** | | | | | |
| 1 | Торонто, Онт. | 25 | 18 | 67 | $ 261,000 | 20 |
| 2 | Монтреаль, Квебек | 10 | 4 | 23 | 56,000 | 4 |
| 3 | Ніягара, Онт. | 9 | 3 | 18 | 79,000 | 2 |
| 4 | Захід Канади | 19 | 5 | 19 | 54,000 | 7 |
| | Разом: | 63 | 30 | 127 | $ 450,000 | 33 |

#### НАЙКРАЩІ ВІДДІЛИ УНСОЮЗУ, ЯКІ ПО КІНЕЦЬ КВІТНЯ 1975 РОКУ ЗДОБУЛИ 10 АБО БІЛЬШЕ ЧЛЕНІВ

| П. Ч. | Ч. Відд. | Місцевість | Здобув членів | П. Ч. | Ч. Відд. | Місцевість | Здобув членів |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 121 | Ром, Н. Й. | 21 | 10 | 442 | Торонто, Онт. | 12 |
| 2 | 240 | Клівленд, Огайо | 16 | 11 | 63 | Форд Сіті, Па. | 11 |
| 3 | 379 | Чікаго, Ілл. | 14 | 12 | 78 | Майнерсвилл, Па. | 11 |
| 4 | 90 | Централія, Па. | 13 | 13 | 83 | Філядельфія, Па. | 11 |
| 5 | [illegible] | Філядельфія, Па. | 13 | 14 | 94 | Гамтрамк, Мич. | 11 |
| 6 | 276 | Ембридж, Па. | 13 | 15 | 153 | Філядельфія, Па. | 11 |
| 7 | 340 | Нюарк, Н. Дж. | 13 | 16 | 158 | Бруклин, Н. Й. | 11 |
| 8 | 24 | Річмонд Вірджінія | 12 | 17 | 53 | Піттсбурґ, Па. | 10 |
| 9 | 155 | Перт Амбой, Н. Дж. | 12 | 18 | 259 | Чикаго, Ілл. | 10 |

#### НАЙКРАЩІ ОРГАНІЗАТОРИ УНСОЮЗУ, ЯКІ ПО КІНЕЦЬ КВІТНЯ 1975 Р. ЗДОБУЛИ 10 АБО БІЛЬШЕ ЧЛЕНІВ

| П. Ч. | Організатор | Ч. Від. | Здобув членів | П. Ч. | Організатор | Ч. Від. | Здобув членів |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | В. Дідюк | 440 | 24 | 9 | Л. Блонарович | 34 | 12 |
| 2 | І. Одежинський | 153 | 23 | 10 | М. Фединишин | 155 | 12 |
| 3 | В. Кобіто | 121 | 20 | 11 | Б. Зорич | 432 | 12 |
| 4 | М. Кірічак | 240 | 16 | 12 | М. Турко | 63 | 11 |
| 5 | М. Семків | 379 | 14 | 13 | І. Петрунцьо | 78 | 11 |
| 6 | В. Оріховський | 353 | 13 | 14 | А. Саноцький | 158 | 10 |
| 7 | С. Іваницький | 276 | 13 | 15 | Юлія Ґуглик | 259 | 10 |
| 8 | О. Сидор | 90 | 13 | | | | |

#### ЗДОБУТКИ ОРГАНІЗАТОРІВ УНСОЮЗУ ПО ОКРУГАХ У КВІТНІ 1975 РОКУ

| Ч. В. | Організатор | Придбано у квітні | Сума забезпечення | АДД | Разом у 1975 |
|---|---|---|---|---|---|
| | **Округа АЛЛЕНТАВН** | | | | |
| 48 | С. Івасечко | 1 | $ 5,000 | | 1 |
| 288 | В. Загводський | 2 | 7,000 | | 1 |
| | Разом: | 3 | $ 12,000 | | |
| | **Округа БАЛТИМОР** | | | | |
| 34 | Л. Блонарович | 4 | $ 20,000 | 2 АДД | 12 |
| 55 | А. Шиздин | 1 | 4,000 | | 4 |
| 290 | Михайлина Іванюк | 1 | 1,000 | | 1 |
| 320 | І. Малко | 2 | 6,000 | 1 АДД | 2 |
| | Разом: | 8 | $ 31,000 | 3 АДД | |
| | **Округа БОСТОН** | | | | |
| 328 | Анна Ремік | 3 | $ 3,000 | | 4 |
| | **Округа БОФФАЛО** | | | | |
| 127 | Марія Гаравус | 2 | $ 2,000 | | |
| | **Округа ЧИКАГО** | | | | |
| 17 | Я. Вилень | 1 | $ 1,000 | | 5 |
| 22 | Олена Олек | 3 | 12,000 | 2 АДД | 7 |
| 33 | Софія Оріх | 2 | 2,000 | | 5 |
| 107 | В. Ваннула | 1 | 5,000 | 1 АДД | 1 |
| 221 | Марія Шпікула | 1 | 2,000 | | 6 |
| 243 | В. Турчиновський | 1 | 2,000 | | 1 |
| 259 | Юлія Ґуглик | 1 | 5,000 | 1 АДД | 10 |
| 379 | М. Семків | 4 | 3,000 | | 14 |
| 399 | Р. Припхан | 1 | 1,000 | | 1 |
| | Разом: | 15 | $ 33,000 | 4 АДД | |
| | **Округа КЛІВЛЕНД** | | | | |
| 50 | Людмила Кичун | 1 | $ 1,000 | | 1 |
| 102 | М. Вобечко | 1 | 1,000 | | 9 |
| 180 | Геновефа Жеребняк | 1 | 5,000 | | 4 |
| 233 | Б. Дейчаківський | 2 | 10,000 | 2 АДД | 5 |
| 240 | М. Кірічак | 6 | 26,000 | 3 АДД | 16 |
| 336 | Г. Кисіль | 1 | 1,000 | | 3 |
| | Разом: | 12 | $ 44,000 | 5 АДД | |
| | **Округа ДЕТРОЙТ** | | | | |
| 94 | У. Татарський | 2 | $ 4,000 | | 21 |
| 298 | Ш. Федик | 2 | 10,000 | 1 АДД | 6 |
| | Разом: | 4 | $ 14,000 | 1 АДД | |
| | **Округа ДЖЕРЗІ СІТІ** | | | | |
| 25 | Квітка Стецюк | 1 | $ 1,000 | | 7 |
| 270 | С. Островський | 1 | 1,000 | | 6 |
| 281 | М. Волошин | 1 | 2,000 | | 4 |
| 286 | Павлина Валютанська | 1 | 1,000 | | 4 |
| 287 | Меланія Мілянович | 1 | 5,000 | | 2 |
| | Разом: | 5 | $ 10,000 | | |
| | **Округа МІННЕАПОЛІС** | | | | |
| 345 | Марія Дербуш | 1 | $ 1,000 | | |
| | М. Каркоць | 1 | 5,000 | 1 АДД | 5 |
| | Разом: | 2 | $ 6,000 | 1 АДД | |
| | **Округа МОНТРЕАЛЬ (Канада)** | | | | |
| 465 | Текля Мороз | 3 | $ 7,000 | 1АДД | 9 |
| 492 | Марія Юзик | 1 | 1,000 | | 5 |
| | Разом: | 4 | $ 8,000 | 1 АДД | |
| | **Округа НЮАРК** | | | | |
| 14 | М. Отрок | 2 | $ 3,000 | | 6 |
| 37 | Анна Гнатюк | 3 | 3,000 | | 8 |
| 490 | Олена Чорномаз | 1 | 1,000 | | 1 |
| | Разом: | 6 | $ 7,000 | | |
| | **Округа НЮ ГЕЙВЕН** | | | | |
| 12 | В. Лучкань | 2 | $ 2,000 | | 4 |
| 59 | М. Галькевич | 1 | 500 | | 4 |
| 207 | П. Рева | 1 | 5,000 | 1 АДД | 1 |
| 277 | С. Кравець | 1 | 1,000 | | |
| | В. Василенко | 1 | 500 | | 5 |
| 370 | В. Гіна | 1 | 1,000 | | 2 |
| 387 | М. Хомій | 2 | 10,000 | 1 АДД | 5 |
| | Разом: | 9 | $ 20,000 | 2 АДД | |
| | **Округа НЮ ЙОРК** | | | | |
| 5 | М. Хоманчук | 1 | $ 1,000 | | 8 |
| 8 | Марія Кульчицька | 2 | 6,000 | 1 АДД | 5 |
| 16 | М. Москаль | 5 | 8,000 | 1 АДД | 7 |
| 88 | В. Квас | 1 | 1,000 | | 1 |
| 130 | Ю. Юрків | 1 | 1,000 | | 4 |
| 158 | А. Саноцький | 4 | 11,000 | 1 АДД | |
| | В. Оріховський | 1 | 1,000 | | 11 |
| 194 | І. Винник | 1 | 1,000 | | 8 |
| 204 | В. Палідвор | 2 | 6,000 | 1 АДД | 8 |
| 327 | А. Копистянський | 2 | 10,000 | 1 АДД | 2 |
| 361 | І. Пригода | 1 | 1,000 | | |
| 489 | М. Шпитко | 2 | 2,000 | | 4 |
| | Разом: | 23 | $ 49,000 | 5 АДД | |
| | **Округа НІЯГАРА (Канада)** | | | | |
| 454 | М. Вережук | 1 | $ 2,000 | | 4 |
| 458 | Д. Пищ | 2 | 4,000 | | 9 |
| | Разом: | 3 | $ 6,000 | | |
| | **Округа ПАССЕЙК** | | | | |
| 42 | П. Головачук | 3 | $ 5,000 | | 7 |
| 182 | С. Гавриш | 3 | 15,000 | 2 АДД | 4 |
| | Разом: | 6 | $ 20,000 | 2 АДД | |
| | **Округа ПЕРТ АМБОЙ** | | | | |
| 155 | М. Фединишин | 1 | $ 1,000 | | 12 |
| 344 | Олександра Яворська | 1 | 1,000 | | 2 |
| 353 | В. Оріховський | 1 | 1,000 | | 5 |
| 372 | О. Ярема | 1 | 1,000 | | 8 |
| | Разом: | 4 | $ 4,000 | | |
| | **Округа ФІЛЯДЕЛЬФІЯ** | | | | |
| 32 | М. Хомин | 1 | $ 2,000 | | 8 |
| 83 | С. Гавриш | 1 | 3,000 | | 11 |
| 116 | С. Шилькевич | 1 | 500 | | 1 |
| 239 | М. Ковальчук | 1 | 2,000 | | 2 |
| 245 | С. Гавриш | 1 | 500 | | 2 |
| 261 | П. Аркотин | 1 | 1,000 | | 1 |
| 321 | Д. Чук | 3 | 3,000 | | |
| | П. Фуга | 1 | 1,000 | | 4 |
| 352 | Я. Щербак | 1 | 1,000 | | 4 |
| 362 | Ф. Петрик | 1 | 2,000 | | 4 |
| 375 | І. Данисвський | 1 | 3,000 | | 3 |
| 422 | о. С. Віляк | 1 | 1,000 | | 4 |
| 430 | І. Кнігницький | 2 | 4,000 | | 6 |
| | Разом: | 16 | $ 24,000 | | |
| | **Округа ПІТСБУРҐ** | | | | |
| 56 | П. Когут | 1 | $ 500 | | 3 |
| 63 | М. Турко | 3 | 6,000 | | 11 |
| 96 | М. Драпала | 1 | 3,000 | | 3 |
| 120 | В. Рефт | 2 | 2,000 | | 6 |
| 276 | С. Іваницький | 8 | 13,000 | | 13 |
| | Разом: | 15 | $ 24,500 | | |
| | **Округа РОЧЕСТЕР** | | | | |
| 367 | В. Попович | 1 | $ 500 | | 4 |
| | **Округа СКРЕНТОН** | | | | |
| 409 | Жанет Волянд | 1 | $ 5,000 | | 1 |
| | **Округа ШАМОКИН** | | | | |
| 2 | Елізабет Сенкович | 1 | $ 1,000 | | 1 |
| 78 | І. Петрунцьо | 5 | 5,000 | | 11 |
| 90 | О. Сидор | 4 | 16,000 | 3 АДД | 13 |
| 164 | Т. Бутрій | 3 | 6,000 | | |
| | П. Гелетій | 2 | 2,000 | | 6 |
| 242 | О. Чабан | 4 | 11,000 | | 7 |
| 382 | Катерина Гарбест | 2 | 1,500 | | 2 |
| | Разом: | 21 | $ 42,500 | 3 АДД | |
| | **Округа СИРАКЮЗИ - ЮТИКА** | | | | |
| 39 | І. Пиндус | 1 | $ 2,000 | | 5 |
| 121 | В. Кобіто | 2 | 2,000 | | 21 |
| 484 | В. Запаранюк | 1 | 1,000 | | 5 |
| | Разом: | 4 | $ 5,000 | | |
| | **Округа ТОРОНТО (Канада)** | | | | |
| 407 | В. Шаран | 1 | $ 3,000 | | 7 |
| 411 | В. Дідюк | 2 | 6,000 | 1 АДД | 2 |
| 428 | Іванна Мельник | 2 | 3,000 | | |
| | В. Дідюк | 1 | 2,000 | | 8 |
| 432 | В. Зорич | 4 | 13,000 | 1 АДД | 12 |
| 441 | Д. Заневич | 2 | 7,000 | 1 АДД | 4 |
| 442 | В. Дідюк | 3 | 3,000 | | 12 |
| 460 | Р. Горнич | 1 | 5,00 | 1 АДД | |
| 464 | М. Хомин | 1 | 3,000 | | 1 |
| 478 | С. Крицак | 1 | 5,000 | 1 АДД | 3 |
| | Разом: | 18 | $ 52,000 | 5 АДД | |
| | **Округа ТРОЙ** | | | | |
| 13 | П. Шевчук | 1 | $ 1,00 | | 2 |
| 150 | І. Тарнавський | 1 | 5,000 | 1 АДД | 4 |
| 266 | В. Труфин | 1 | 500 | | 5 |
| | Разом: | 3 | $ 6,500 | 1 АДД | |
| | **Округа ВІННІПЕҐ (Захід Канади)** | | | | |
| 408 | Ольга Світенька | 4 | $ 8,000 | 1 АДД | 4 |
| 444 | Л. Вовк | 1 | 5,000 | 1 АДД | 5 |
| | Разом: | 5 | $ 13,000 | 2 АДД | |
| | **Округа ЯНГСТАВН** | | | | |
| 230 | П. Ліпцак | 1 | $ 1,000 | | 4 |
| | **Округа ЦЕНТРАЛЬНА** | | | | |
| 354 | М. Війтик | 1 | $ 1,000 | | 1 |
| | **НЕОБ'ЄДНАНІ ВІДДІЛИ** | | | | |
| 313 | Анна Заверська | 1 | $ 1,000 | | 1 |
| 380 | С. Ковальчук | 9 | 57,000 | 6 АДД | 9 |
| 486 | Я. Бліщак | 1 | 1,000 | | 1 |
| | Разом: | 11 | $ 59,000 | 6 АДД | |

СТЕПАН ГАВРИШ,
головний організатор

---

**ДОПОВІДЬ Д-РА В. ШАНДОРА**

Ню Йорк. — Центральна Управа Організації Державного Відродження України інформує, що в суботу, 7-го червня ц.р. огод. 6:30 вечора тут в приміщенні Українського Народного Дому (140 - 142 2-га евеню, кімната ч. 22) відбудеться політична доповідь д-ра В. Шандора на тему: „Наші можливості на терені Об'єднаних Націй". Після доповіді запити, дискусія і виміна думок при перекусці.

**ВИСТАВКА ШКОЛИ РИСУВАННЯ І МАЛЮВАННЯ**

Вінніпег. — В днях від 5-го до 7-го червня ц.р. тут в залі Українського Народного Дому (582 Боррове евеню) відбудеться виставка учнів Школи рисування і малювання ім. К. Антонович під керуванням Марійки Онуфрійчук - Сокульської.

Цьогорічна виставка буде присвячена пам'яті основниці Школи професор К. Антонович. Офіційне відкриття відбудеться у четвер 5-го червня о год. 7:30 вечора.

*Український Літературно Мистецький Клюб*
*Ню Йорк 140-2 ave.*

**Ню Йорк. – З Літературно-Мистецького Клюбу** повідомляють, що в приміщенні цього ж Клюбу, в п'ятницю 30-травня ц. р. о год. 7.30 вечора, доповідатиме д-р Ярослав Туркало на тему „Українець з Америки в червоному Китаї". Це — доповідь відомого лікаря-подорожника про його відвідини в червоному Китаї у 1975 році. Розповідь прелеґента ілюструватимуть численні прозірки.

*Панас Феденко:*

**МИНУЛО ПІВСТОЛІТТЯ**

ЗИМОВИЙ ПОХІД АРМІЇ УНР. 1919-20

Ціна: $1.70

Замовляти:
SVOBODA
81-83 Grand Street

---



---

ЗБІРКА ДАРУ

**Блаженнішому Патріярхові Кир Йосифові І**

з нагоди Святого 1975 Року від Нюйоркської Громади

Листа ч. 1

По 100.00 дол. — д-р Баран О., д-р Гребенюк І. Н., д-р Кебало К., д-р Осінчук Р. і Л., Пирський М. і А., д-р Рогозинський К. (зам. кв. бл. п. д-ра В. Паплавського).
По 50.00 дол. — Бродило І., Гірняк И., Лешко Т. і С., Лозинський М., Пастушенко Я. і Н., Щербанюк Я. і І.
40.00 дол. — Никифоряк А., 35.00 дол. — д-р Прокоп М., 30.00 дол. — Овсянецька О.
По 25.00 дол. — Вакуменко Г., Вереза В. і М., Гавраник І., Галів М., Гриновець В., Зелик Л. і Л., Кифор І., Клос М., Когут М., Корчинський З. О., Куницька О., Марійська Дружина, Навроцький Ю. і Х., д-р Палідвор В. і М., Салдан С. і М., Секрета С. і А.
По 20.00 дол. — Вілан М. і І., Бриттан Р., Ворох В., Гординський І., Кіра П., д-р Клячко М. (зам. кв. бл. п. Е. Осадци), Костик С., Крушельницька С., Розціпевський М., Стасів И.
По 15.00 дол. — Годованці Г., О. і Ю., д-р Дзядів Р. і О., Захарчук Е., Походай А.
По 10.00 дол. — проф. Вайлова М., Варагура В. і М., д-р Бородайко Б., Горбачевські Ю. і Д., Гробельський С. і Н., Гусак М. і П., Данилевич С., Дашко Ю., Дмитрів В., Дядинюк О., Зелик М. і А., Кореновський П., Костів Ю. і Д., проф. Лисогір М., Мартинів І., Мотиль А., Пельц М., д-р Погорецький Р., Стовбуненко С. Д., Тершаковець І., Тимцюрак Софія.
По 5.00 дол. — Осідач М., Стецура О. і С., Тершаковець В.

РАЗОМ: 1,890.00 дол.

ЗВІРКА ДАРУ продовжена до кінця червня ц. р. Бажаючі її доповнити своїми жертвами, можуть це зробити через: „Самопоміч" Щадниця, 108 Друга Авеню в Ню Йорку, (конто ч. 6620) або „Арка", 48 Схід 7-ма вул., Ню Йорк, Н. И. 10003. Всі пожертви можна відтягати від податку. Зібрані гроші вручать Блаженнішому Патріярхові наші Прочани особисто в Римі, в липні ц. р., разом з листою Жертводавців.

(При цьому повідомляємо, що „чартерований" наш та нюаркський літак на Прощу до Риму вже заповнений та більше зголошень не приймається.)

За УПРАВУ
Т-ва за Патріярхальний Устрій УКЦеркви — Відділ в Ню Йорку:
Яр. Щербанюк, голова — Яр. Пастушенко, фін. реф.

---

# ПРО НОВІ ВИДАННЯ

(Закінчення зі стор. 2-ої)

так, як сприймаємо свист фабричних сирен, звуки зудару авт у катастрофі, булькання закипаючої каші й бурчання в животі".

Вірші Г. Черінь дбайливо вишліфувані, до 50 її поезій композитори уложили музику, окремо вийшла в 1973 р. збірка „Десять дитячих пісень" — слова Г. Черінь, музика Василя Шутя.

В „Хитрій макітрі" понад 40 гуморесок, між ними кілька драматичною формою. Ця книжка була відзначена другою нагородою на 14 Літературному Конкурсі СФУЖО.

В гуморесці „Хитра макітра" оповідається про те, як забезпечити себе проти злодіїв, яким „красти належиться за професією". Та всі ці штудерні заходи не помогли, і злодії обікрали цю „хитру й винахідливу людину". Тематика цих гуморесок - сатир — американська, тільки одна гумореска „Оповідання звідтам" нап'ятновує жахливу язву доносів в поневоленій Україні.

В деяких гуморесках більше гумору, в інших більше сатири. Авторка порушує такі болючки нашого життя, як мішані подружжя; асиміляція дітей тому, що батьки не дбають про своїх нащадків; гін жінок до моди ходити в штанах та смішні ситуації внаслідок цього. Авторка не забула й про того „поета", який складає за гроші віршові реклями.

Я для вас, за ваші гроші,
Компоную репортаж —
З нім такі ви прехороші
Будете, що аж-аж-аж!
Не забудьте тільки Музі
Заплатити по заслузі.

Наприкінці книжки на п'ятьох сторінках надруковані „Міркування Хитрої Макітри", між ними знаходимо й це міркування:

„Одна старша пані зустріла знайому письменницю й привітала її так:

Читала вашу статтю. Ну й відчесали ви наших „тузів"! Що й казати, гострий язичок маєте!

— На те я письменниця. А яке виправдання маєте ви?

Припадком дійшли до нас „Нові Обрії" (1974, ч. 1-2) і там знайшли ми вірш Ганни Черінь „Марігванна комуна" — передрукований зі збірки „Небесні вірші". Там також передрукований вірш Святослава Гординського „Сноби", що був друкований у „Сучасності". Згадуємо про вірш Г. Черінь, бо про неї там же ведеться полеміка про її поезії у збірці „Травневі мрії".

Наталія Ляфітт з Парижу в листі до Редакції боронить авторку „Травневих мрій" проти закидів Петра Прокоповича, який в попередньому числі „Н. О." критикував Г. Черінь, закидаючи їй наслідування Єсеніна, Ахматову і Маяковського. Мері Лисенко в листі з Вінніпегу також обороняє авторку збірки „Вагонетки", де надрукована 51 поезія Ганни Черінь, написана впродовж 35 годин, під час подорожі поїздом із Чікаго до Ню Йорку і назад. М Лисенко подивляє „надхнення і талант" поетки, яка всігла написати цілу збірку віршів в такому короткому часі.

„Нові Обрії" передрукували сатиричні вірші Г. Черінь і С. Гординського, щоб показати читачам в Україні (вони виходять в Гамбургу в Німеччині, але в них дух московський, хоч на першій сторінці надруковане „Різдвяне послання Екзарха всієї України Митрополита Київського і Галицького Філярета), — „чим живе еміграція".

М. Лисенко чула у Вінніпегу, як Г. Черінь декламувала свої вірші в 1970 році, і признається, що вона „зачарувала її". Елегантна, приваблива, енергійна, весела і дотепна у розмові жінка залишила дуже приємне враження".

Н. Ляфітт радить критикові „не чіпати Г. Черінь, аби не потрапити їй на зуба". Я був зачепив в одній з моїх недавніх рецензій, і почув її „гострий язичок" (її ж слова), але гадаю, що моя відповідь не була дуже тупа.

„Хитра макітра" залишає в читача приємне враження. На літературному вечорі в Детройті присутні купили 35 книжок — це ж рекорд в нас!

## Монтреальська Округа УНС відбула звичайні збори

Монтреаль. — 6-го квітня тут відбулися річні загальні збори Монтреальської Округи Українського Народного Союзу. Збори відкрив голова Округи Д. Попадинець, вітаючи гостей —головного Директора на Канаду, сенатора Павла Юзика, Обласного Організатора Василя Дідюка та представників Відділів Округи УНС.

Зборами проводила президія в складі: Дмитро Попадинець — голова, Осип Дячишин — секретар. Однохвилинною мовчаною вшановано пам'ять померлих членів Округи. Протокол минулорічних загальних зборів прочитала секретарка Округи і головна радна Текля Мороз, який прийнято одноголосно без змін. Присутні заслухали звітів поодиноких членів Управи, в тому; голови Д. Попадинця, містоголови Осипа Дячишина, секретарки і касира Теклі Мороз та організатора Округи Андрія Дольницького. Про стан членства та осяги в праці по Відділах звітували секретарі поодиноких Відділів.

Після звітів була ділова й будуюча дискусія, яка з признанням відзначила добру працю Округи. На доказ цього головний директор на Канаду сенатор Павло Юзик, передав для Округи на руки голови Д. Попадинця пропам'ятну таблицю. Дві грошеві премії, чек на 234 дол. за організацію членства, і 50 дол. за грудневу кампанію, передано на руки касира Округи, Павла Дубаса. Золоті або срібні медалі одержали передові секретарі Відділів. Головний директор — сенатор Павло Юзик передав привіт від Головного Уряду та побажав успіхів у дальшій організаційній праці Округи. В дусі співпраці та нових успіхів на майбутнє говорив у своєму слові головний організатор Василь Дідюк. Після цього, по уділенні абсолюторії уступаючій Управі, вибрано нову Управу в такому складі:

Дмитро Попадинець — голова, Осип Дячишин — заступник голови, Дарія Манило — організатор, Павло Дубас — секретар, Андрій Дольницький — організатор Округи.

Члени: Осип Винницький, Віра Бацюрків, Петро Кірик.

Контрольна комісія: Володимир Манило, Михайло Височанський, Володимир Медвідь.

На закінчення Зборів зі словом виступила головна радна Текля Мороз.

Збори закрив голова Дмитро Попадинець, висловивши надію, що секретарі не відступлять від бажань бути все першими в організаційній кампанії. При перекусці і каві Округа закінчила свій успішний рік праці.

**Дарія Манило**

## Вирізнення д-ра В. Петришина

В найновішому виданні Бюлетиню Американського Математичного Товариства з березня ц. р. (Т. 81, випуск 2) появилась довга, на дев'ятдесят сторінок, математична монографія — розвідка д-ра Володимира Петришина, професора Ратгерського університету. В професійному математичному світі відомо, що дістатись на сторінку цього Бюлетиню взагалі є доволі трудно, а навіть коли працю вже прийнято до публікації, нерідко треба чекати більше року, щоб вона появилася в друку. Довші математичні розвідки (звичайно одна — дві, по 40 — 50 сторінок, на один випуск) появляються лише на окреме замовлення редакції від авторів, які були запрошені для виголошення одногодинної доповіді на одному з річних з'їздів Американського Математичного Товариства і які є признаними експертами в певній ділянці математики, а то математиків у всьому світі. Про важливість теми проф. Петришина говорить це, що в цьому випуску, де поміщена його праця, на всі 283 сторінки, проф. Петришинові віддано 90 сторінок, а решта 39 праць мусіли зміститися на 193 сторінках. Все це достаньо вказує на важливість його математичної теорії.

Не місце тут подавати подробиці його математичних концепцій, які — з причини високої абстракції, можуть апелювати лише до заавансованих професійних математиків у ділянці функціональної аналізи. Скажемо коротко: проф Петришин є творцем теорії проєкційно-компактних і А — властивих операторів. Ця теорія знайшла застосування в рамках конструктивної функціональної аналізи і поширила та поєднала більшість давних клясичних теорій, отвираючи рівночасно поле для нових глибших дослідів. Свою теорію, її висліди і застосування проф Петришин представляв, як запрошений гість, у багатьох світових центрах математичних дослідів і на численних міжнародніх наукових конференціях.

Якщо йдеться про українські наукові організації, проф. В. Петришин є дійсним членом Наукового Товариства ім. Шевченка і заступником директора Математично-Фізичної Секції НТШ, та дійсним членом УВАН. Він присвятив Ювілейному Конгресові НТШ в 1973 році в Ню Йорку одну із своїх праць, в якій досліджав теорію стабільности для лінійних А — властивих операторів. Проф. В. Петришин цитує цю працю в англійській мові у списку праць, що долучений до згаданої тут розвідки, де зазначено що вона виголошена в Математично-Фізичній Секції НТШ з нагоди 100-річчя Товариства.

Якщо взяти до уваги вік проф. В. Петришина, його дотеперішні великі наукові досягнення, а також працю для добра української науки, — то український науковий світ може мати оправдано великі сподівання, зв'язані з його особою на майбутнє.

**О. А**

# СПОРТ

## Копаний м'яч при школі св. Юра

Дня 19-го квітня ц. р. відбулися в Ню Йорку змагання Народної школи св Юра проти школи св. Сесилії 5:0 (3:0).

Перші змагання наша дружина копаного м'яча виграла 5:0. Всі хлопці заграли добре. Переможні голі стрілили Олег Сисак (3), Роман Шуль (1), Богдан Новицький (1). На найбільшу увагу заслужили два грачі, а саме: Олег Сисак в нападі і Орест Струтинський в дефензиві.

Дружина копаного м'яча народної школи св. Юра в Ню Йорку — школа Ґуд Шеперд 2:0 (1:0). Другі змагання наші хлопці виграли з фізично дуже сильним противником 2:0. Без І. Лещука і мотору дружини Ореста Струтинського (контужений в попередніх змаганнях), всі заграли жертвенно, хоча трохи слабше, як в попередніх змаганнях. Переможні голі стрілили П. Струтинський з подачі Р. Шуля і Олег Сисак, з карного копу. Навіть наш наймолодший і найменший змагун С. Шрамко заграв дуже добре.

Треті змагання наша дружина виграла з ст. Пол школою — 2:0. Ст. Пол віддала дві точки без бою.

Четверті змагання наші хлопці виграли зі школою ст. Джон Баптист 2:0 (1:0). Зауважено брак кондиції у наших хлопців через двотижневу перерву (святочний час), проте це можна буде скоро направити. Переможні голі стрілили Б. Мліцкий гарним стрілом у горішнє віконце і О. Сисак стрілом в лівий ріг. Дуже добре заграли воротар М. Приймак, Б. Мліцкий і О. Сисак.

Наша дружина веде в табелі :0 точок і 11:0 голів. Ще залишилися чотири змагання.

**Н. Н.**



ТАРЗАН, Ч. 7307. Тарзан обмірковує плян дії




Розшук за пілотом розпочався...

Мені здається неначе я шукаю за привидом!

Не знаю як виглядає капітан Більський... Не знаю чи він находиться в цій околиці, ані навіть чи він живий!

Якщо випадково не попаду на частини розбитого літака, то буду змушений розпитати когонебудь... Але кого?!